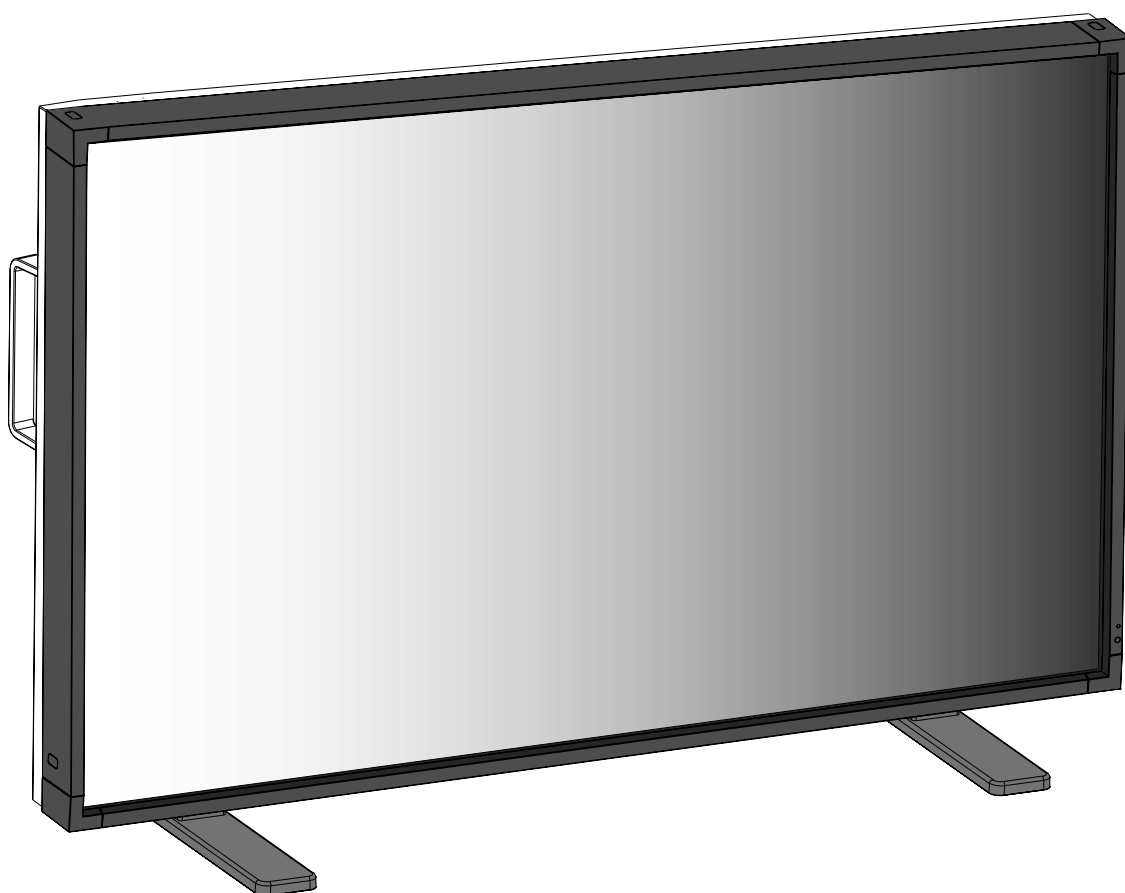


Manuel Utilisateur



MultiSync LCD4020

MultiSync LCD4620

Index

Déclaration de conformité	Français-1
Informations importantes	Français-2
Avertissement, Attention	Français-2
Déclaration	Français-2
Consignes de sécurité, d'entretien, et conseils d'utilisation	Français-3
Sommaire	Français-4
Noms et fonctions des pièces	Français-5
Panneau de commande	Français-5
Panneau des connexions	Français-6
Télécommande sans-fil	Français-7
Distance d'utilisation de la télécommande	Français-8
Manipulation de la télécommande	Français-8
Installation	Français-9
Installation	Français-12
Connexions	Français-14
Connexion à un PC	Français-14
Connexion du moniteur à un PC	Français-14
Connexion à un Macintosh	Français-15
Connexion du moniteur au Macintosh	Français-15
Connexions avec du matériel à interface numérique	Français-16
Connexion du moniteur à un ordinateur équipé d'une sortie numérique	Français-16
Connexion d'un lecteur de DVD	Français-17
Connexion du moniteur à un lecteur de DVD	Français-17
Connexion d'un lecteur DVD avec une sortie HDMI	Français-18
Connexion du moniteur à un lecteur de DVD	Français-18
Connexion d'un lecteur de DVD avec une sortie SCART	Français-18
Connexion du moniteur à un lecteur de DVD	Français-18
Connexion d'un amplificateur stéréo	Français-19
Connexion du moniteur à un amplificateur stéréo	Français-19
Connexion à une TV	Français-20
Opération de base	Français-21
Modes MARCHE et ARRÊT	Français-21
Indicateur d'alimentation	Français-22
Gestion de l'énergie	Français-22
Sélection d'une source vidéo	Français-22
Taille de l'image	Français-22
Mode Image	Français-22
Informations OSD (On-Screen-Display)	Français-22
Commandes OSD (On-Screen-Display)	Français-23
IMAGE	Français-24
RÉGLAGE	Français-24
AUDIO	Français-25
CALENDRIER	Français-25
IMAGE DANS IMAGE	Français-26
OSD	Français-26
AFFICHAGES MULTIPLES	Français-27
PROTECTION AFFICHAGE	Français-27
OPTION AVANCÉE	Français-27
SYNTONISEUR TV	Français-29
Contrôle à distance du moniteur via une interface RS-232C	Français-32
Fonctionnalités	Français-34
Résolution des problèmes	Français-35
Caractéristiques – LCD4020	Français-36
Caractéristiques – LCD4620	Français-37
Brochage	Français-38
Informations du constructeur relatives au recyclage et à l'énergie	Français-39

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes. (1) Cet appareil ne peut pas provoquer d'interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue y compris du type pouvant créer un fonctionnement indésirable.

Partie responsable pour les Etats-Unis :	NEC Display Solutions of America, Inc.
Adresse :	500 Park Boulevard, Suite 1100 Itasca, Illinois 60143
Tél. N° :	(630) 467-3000

Type de produit :	Moniteur pour ordinateur
Classification de l'équipement :	Périphérique de classe B
Modèles :	MultiSync LCD4020 (L406T6)/MultiSync LCD4620 (L466T7)



Par le présent document, nous déclarons que l'équipement indiqué ci-dessus est conforme aux normes techniques décrites dans les règlements de la FCC.

Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation. NEC est une marque déposée de NEC Corporation. OmniColor est une marque déposée de NEC Display Solutions Europe GmbH dans les pays de l'Union Européenne et en Suisse. Toutes les autres marques commerciales ou déposées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Déclaration de conformité du département canadien des communications

DOC : Cet appareil numérique de classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel à l'origine d'interférences du Canada.

C-UL : Ce produit porte la marque 'C-UL' et se conforme aux règlements de sécurité canadiens suivant CAN/CSA C22.2 N° 60950-1.

Informations de la FCC

- Utiliser les câbles spécifiés joints avec le moniteur couleur MultiSync LCD4020 (L406T6)/MultiSync LCD4620 (L466T7) pour ne pas interférer avec la réception de radio ou télévision.
 - Veuillez utiliser le câble d'alimentation fourni ou un équivalent pour assurer la conformité FCC.
 - Veuillez utiliser le câble de signal vidéo blindé fourni, Mini D-SUB 15 broches à Mini D-SUB 15 broches.
- Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux normes relatives au matériel informatique de la classe B, définies dans l'Article 15 des règlements de la FCC. Ces normes sont destinées à assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère et utilise des fréquences radio qui, en cas d'installation et d'utilisation incorrectes, peuvent être à l'origine d'interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences n'interviendront pas dans une installation particulière. Si cet équipement génère des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'appareil, l'utilisateur est invité à essayer de résoudre le problème de l'une des manières suivantes :
 - Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
 - Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
 - Brancher l'équipement à une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
 - Consulter votre revendeur ou un technicien expérimenté en radio/télévision.

Si nécessaire, l'utilisateur doit contacter le revendeur ou un technicien expérimenté en radio/télévision pour obtenir de plus amples informations. L'utilisateur peut profiter du livret suivant, préparé par la Commission fédérale des communications : « Comment identifier et résoudre les problèmes d'interférences radio-TV ». Ce livret est disponible au bureau des publications du gouvernement américain, Washington, D.C., 20402, N° d'article 004-000-00345-4.

Le produit que vous avez acheté ne comporte peut-être pas cette fonctionnalité.

LCD4020-AV, LCD4020-ATV, LCD4620-AV, LCD4620-ATV uniquement



HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.

Informations importantes



AVERTISSEMENT



POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS L'APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ. DE MÊME, N'UTILISEZ PAS LA PRISE POLARISÉE DE CET APPAREIL AVEC UNE RALLONGE OU D'AUTRES PRISES SI ELLES NE PEUVENT ÊTRE TOTALEMENT ENFONCÉES.

N'OUVREZ PAS LE BOÎTIER CAR IL CONTIENT DES COMPOSANTS À HAUTE TENSION. CONFIEZ TOUS LES TRAVAUX DE DÉPANNAGE À DU PERSONNEL TECHNIQUE QUALIFIÉ.



ATTENTION



ATTENTION: POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, VÉRIFIEZ QUE LE CORDON D'ALIMENTATION EST BIEN DÉBRANCHÉ DE LA PRISE MURALE. POUR SUPPRIMER TOUTE ALIMENTATION DE L'APPAREIL, DÉCONNECTEZ LE CORDON D'ALIMENTATION DE LA PRISE SECTEUR. NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (OU L'ARRIÈRE). VOUS NE POUVEZ RÉPARER AUCUNE PIÈCE INTERNE. CONFIEZ TOUS LES TRAVAUX DE DÉPANNAGE À DU PERSONNEL TECHNIQUE QUALIFIÉ.



Ce symbole prévient l'utilisateur qu'une tension non isolée dans l'appareil peut être suffisante pour provoquer une électrocution. Il est donc dangereux d'établir le moindre contact avec une pièce située à l'intérieur de cet appareil.



Ce symbole prévient l'utilisateur que des documents importants sur l'utilisation et le dépannage de cet appareil sont fournis avec celui-ci. Ils doivent donc être lus attentivement pour éviter tout problème.

Déclaration

Déclaration du constructeur

Nous certifions par le présent document que le moniteur couleur MultiSync LCD4020 (L406T6)/ MultiSync LCD4620 (L466T7) est conforme à

La directive européenne 73/23/EEC :
– EN 60950-1

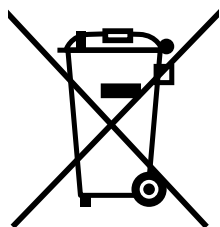
La directive européenne 89/336/EEC :
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024

sous la marque suivante :



NEC Display Solutions, Ltd.
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Japon

Élimination des anciens produits NEC



Au sein de l'Union Européenne

La législation en vigueur dans tous les états membres de l'Union Européenne exige que tous les déchets électriques et électroniques portant le symbole ci-contre (à gauche) ne soient pas mélangés au reste des déchets ménagers lors de leur élimination. Ceci inclut notamment les moniteurs et accessoires électriques, tels que les câbles-sigaux et les cordons d'alimentation. Lorsque vous devez vous débarrasser de vos produits d'affichage NEC, veuillez suivre les recommandations des autorités locales ou demander conseil auprès du revendeur qui vous a vendu le produit en question. Vous pouvez aussi respecter tout accord passé entre NEC et vous-même, le cas échéant.

Ce symbole présent sur les produits électriques et électroniques ne s'applique qu'aux membres actuels de l'Union Européenne.

En dehors de l'Union Européenne

Si vous souhaitez vous débarrasser de produits électriques ou électroniques usagés en dehors de l'Union Européenne, veuillez contacter les autorités locales concernées pour respecter les modes de traitement acceptés.

Consignes de sécurité, d'entretien, et conseils d'utilisation

POUR UN FONCTIONNEMENT OPTIMAL, VEUILLEZ NOTER CE QUI SUIT POUR LE RÉGLAGE ET L'UTILISATION DU MONITEUR MULTI-FONCTIONS :

- **N'OUVREZ JAMAIS LE BOÎTIER DU MONITEUR.** Aucune pièce interne ne peut être réparée par l'utilisateur et l'ouverture ou la dépose des capots peuvent vous exposer à des risques d'électrocution ou autres. Confiez toutes les interventions de dépannage à un personnel technique qualifié.
- Ne renversez pas de liquides dans le moniteur et ne l'utilisez pas près d'une source d'eau.
- N'introduisez pas d'objets de quelque nature que ce soit dans les fentes du boîtier car ceux-ci pourraient toucher des endroits sous tension dangereuse, ce qui peut provoquer des blessures, voire être fatal, ou peut occasionner une décharge électrique, un incendie ou une panne de l'appareil.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation. Un cordon endommagé peut occasionner une décharge électrique ou un incendie.
- Ne placez pas cet appareil sur un chariot, un support ou une table inclinés ou instables, car si le moniteur tombe, il peut être sérieusement endommagé.
- Pour utiliser le moniteur MultiSync avec une alimentation 220-240 V CA en Europe, utilisez le cordon d'alimentation livré avec le moniteur.
- Au Royaume Uni, utilisez avec ce moniteur un cordon d'alimentation approuvé BS avec une prise moulée équipée d'un fusible noir (13A). Si un cordon d'alimentation n'a pas été fourni avec ce moniteur, veuillez contacter votre fournisseur.
- Pour utiliser le moniteur MultiSync avec une alimentation 220-240 V CA en Australie, utilisez le cordon d'alimentation livré avec le moniteur. Si le cordon d'alimentation n'a pas été livré avec cet équipement, veuillez contacter votre fournisseur.
- Dans tous les autres cas, utilisez un cordon d'alimentation conforme aux normes de sécurité et à la tension en vigueur dans votre pays.
- Ne placez aucun objet sur le moniteur et ne l'utilisez pas en extérieur.
- L'intérieur du tube fluorescent situé dans le moniteur LCD contient du mercure. Conformez-vous aux lois ou à la réglementation de votre localité pour vous débarrasser de ce tube.
- Ne pliez pas, ne pincez pas et n'endommagez pas le cordon d'alimentation.
- Manipulez le moniteur avec précaution en cas de bris de verre.
- N'obstruez pas les aérations du moniteur.
- N'utilisez pas votre moniteur par de hautes températures, dans des endroits humides, poussiéreux ou huileux.
- Si le moniteur est cassé ou si du verre est brisé, ne touchez pas le cristal liquide, et manipulez le moniteur avec précaution.
- Prévoyez une aération suffisante autour du moniteur pour que la chaleur puisse se dissiper correctement. N'obstruez pas les ouvertures de ventilation et ne placez pas le moniteur près d'un radiateur ou d'une autre source de chaleur. Ne posez rien sur le moniteur.
- La prise du cordon d'alimentation est le moyen principal de débrancher le système de l'alimentation électrique. Le moniteur doit être installé à proximité d'une prise de courant facilement accessible.
- Manipulez avec soin lors du transport. Conservez l'emballage pour le transport.
- Ne tenez pas l'écran par la face avant lorsque vous le déplacez.
- Veuillez nettoyer au moins une fois par an les trous situés à l'arrière du boîtier pour évacuer la saleté et la poussière, afin d'assurer la fiabilité de l'ensemble.
- En cas d'utilisation continue du ventilateur, nous vous recommandons d'essuyer les orifices au moins une fois par mois.

Débranchez immédiatement le moniteur de la prise murale et confiez la réparation à du personnel qualifié dans les cas suivants :

- Si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé(e).
- Si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés à l'intérieur du moniteur.
- Si le moniteur a été exposé à la pluie ou à de l'eau.
- Si le moniteur est tombé ou si le boîtier est endommagé.
- Si le moniteur ne fonctionne pas normalement en suivant les directives d'utilisation.

Conseils d'utilisation

- Pour une performance optimale, laissez le moniteur chauffer pendant 20 minutes.
- Reposez vos yeux régulièrement en regardant un objet situé à au moins 1,6 mètre. Clignez souvent des yeux.
- Placez le moniteur à un angle de 90° par rapport aux fenêtres et autres sources de lumière pour réduire au maximum les reflets et l'éblouissement.
- Nettoyez le moniteur LCD avec un chiffon sans peluches et non abrasif. N'utilisez pas de solution de nettoyage ou de nettoyant pour vitres !
- Réglez les commandes de luminosité, de contraste et de netteté du moniteur pour améliorer la lisibilité.
- Évitez d'afficher des motifs fixes sur l'écran pendant de longues périodes pour éviter la rémanence (persistance de l'image).
- Consultez régulièrement un ophtalmologiste.

Ergonomie

Pour obtenir l'ergonomie maximale, nous recommandons ce qui suit :

- Utilisez les commandes de taille et de position préprogrammées avec des signaux standard.
- Utilisez le réglage couleur préprogrammé.
- Utilisez des signaux non entrelacés.
- N'utilisez pas du bleu primaire sur un fond sombre car cela rend la lecture difficile et peut occasionner une fatigue oculaire par un contraste insuffisant.

Nettoyage de l'écran à cristaux liquides (LCD)

- Passez délicatement un chiffon doux pour enlever la poussière ou toute impureté de l'écran LCD.
- Ne frottez pas l'écran LCD avec une matière rugueuse.
- N'exercez aucune pression sur l'écran LCD.
- N'utilisez pas de nettoyant à base d'alcool sous peine d'endommager ou de décolorer la surface LCD.

Nettoyage du boîtier

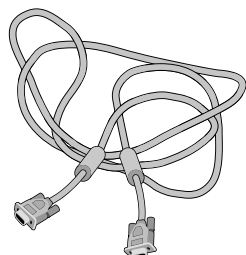
- Débranchez le système d'alimentation électrique.
- Essuyez délicatement le boîtier avec un chiffon doux.
- Pour nettoyer le boîtier, imbibez le chiffon avec un détergent neutre et de l'eau, essuyez le boîtier et séchez avec un chiffon sec.

REMARQUE : La surface du boîtier est composée de plusieurs types de plastique. N'utilisez PAS de diluant au benzène, détergent alcalin, détergent à base d'alcool, nettoyant pour vitres, cire, vernis, lessive ou insecticide. Le boîtier ne doit pas être au contact de matières en caoutchouc ou en vinyle pendant une période de temps prolongée. Ces types de liquides et de matériaux peuvent abîmer, fissurer ou écailler la peinture.

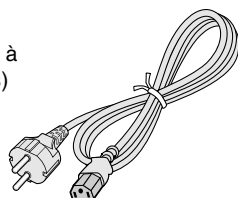
Sommaire

La boîte* de votre nouveau moniteur LCD MultiSync LCD4020/MultiSync LCD4620 doit contenir les éléments suivants :

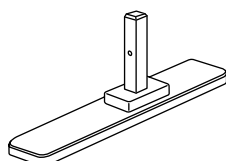
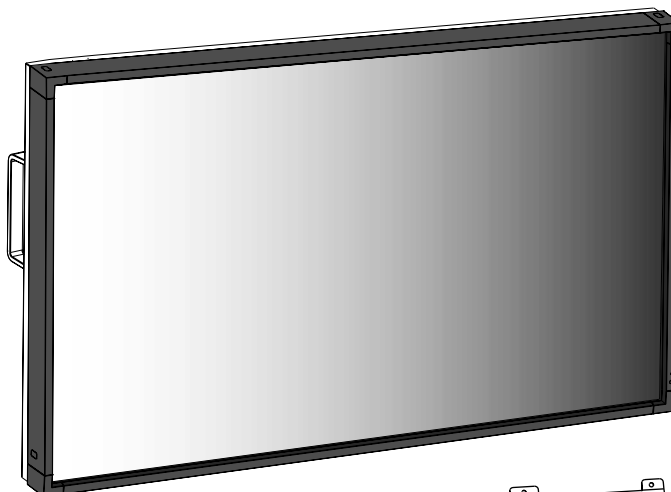
- Moniteur LCD
- Cordon d'alimentation
- Câble de signal vidéo
- Manuel de l'utilisateur
- Télécommande sans-fil et piles AA
- Cache-câbles
- Fixation x 3
- Vis (M4 x 10) x 9
- CD-ROM
- Support x 2
- Vis à oreilles pour support x 2



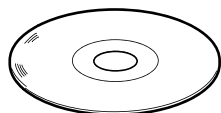
Câble de signal vidéo
(Mini D-SUB 15 broches à
Mini D-SUB 15 broches)



Cordon d'alimentation



Support x 2



CD-ROM



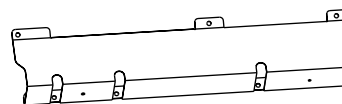
Manuel de l'utilisateur



Vis (M4 x 10) x 9



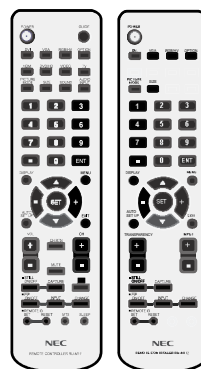
Fixation x 3



Cache-câbles



Vis à oreilles pour support x 2



Télécommande sans-fil
et piles AA

(Le produit que vous avez acheté est livré
avec l'une de ces télécommandes)

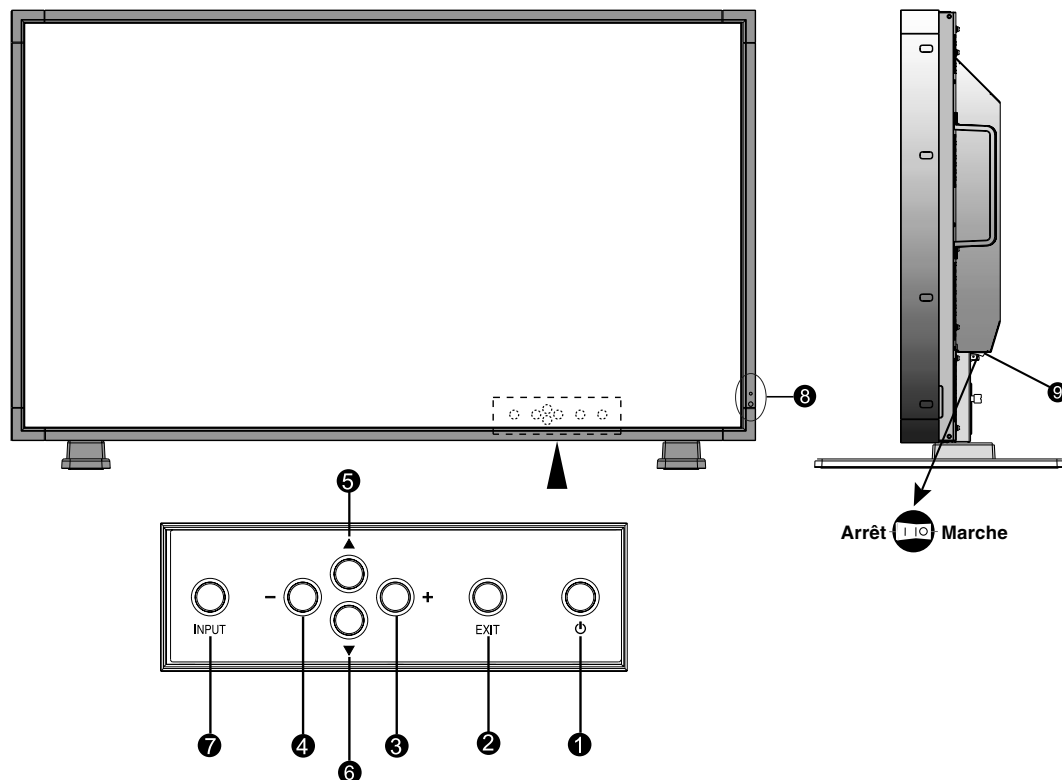
- * Installez les supports au moment du déballage si l'écran est destiné à être utilisé avec le support.
- * N'oubliez pas de conserver la boîte et le matériel d'emballage d'origine pour le cas où vous seriez amené à transporter ou expédier le moniteur.

Les composants suivants sont prévus en option :

- Haut-parleurs externes

Noms et fonctions des pièces

Panneau de commande



❶ Bouton d'alimentation (⏻)

Allume et éteint l'appareil. Voir également page 21.

❷ Bouton EXIT

Réactive le menu OSD lorsque celui-ci est désactivé.
Joue dans le menu OSD le rôle de bouton EXIT pour revenir au menu précédent.

❸ Bouton (+) PLUS

Joue dans le menu OSD le rôle de bouton (+) pour augmenter le réglage. Augmente le niveau d'entrée son lorsque le menu OSD est désactivé.

❹ Bouton (-) MOINS

Joue dans le menu OSD le rôle de bouton (-) pour diminuer le réglage. Diminue le niveau d'entrée son lorsque le menu OSD est désactivé.

❺ Bouton HAUT (▲)

Réactive le menu OSD lorsque celui-ci est désactivé.
Joue dans le menu OSD le rôle de bouton ▲ pour déplacer vers le haut la zone en surbrillance et sélectionner le réglage.

❻ Bouton BAS (▼)

Réactive le menu OSD lorsque celui-ci est désactivé. Joue dans le menu OSD le rôle de bouton ▼ pour déplacer vers le bas la zone en surbrillance et sélectionner le réglage.

❼ Bouton INPUT

Joue dans le menu OSD le rôle de bouton SET. (Bascule entre [DVI], [VGA], [RGB/HV], [HDMI], [DVD/HD], [VIDÉO], [S-VIDÉO] ou [TV]). [S-VIDÉO] est activé via la sélection du mode SEPARATE (Séparé) dans le menu OSD ou via la sélection du mode PRIORITY (Priorité) alors que le câble « S-VIDEO » est connecté et que le signal « S-VIDEO » est présent. Voir page 28.

❽ Capteur de la télécommande et indicateur d'alimentation

Reçoit le signal de la télécommande (lorsqu'on utilise la télécommande sans-fil). Voir également page 8.
Vert fixe lorsque le moniteur LCD est en activité*. Rouge fixe quand le moniteur LCD est HORS TENSION (veille ÉCO). Orange fixe quand le moniteur LCD est HORS TENSION (veille). Clignote en orange quand le moniteur est en mode économie d'énergie. Les lumières verte et orange clignotent alternativement en position veille quand la fonction « PARAM. CALENDRIER » est activée. Quand une panne d'un composant est détectée dans le moniteur, l'indicateur clignote en rouge.
* Si « ARRÊT » est sélectionné dans « INDICATEUR ALIM » (voir page 27), la DEL ne s'allumera pas lorsque le moniteur LCD est en mode actif.

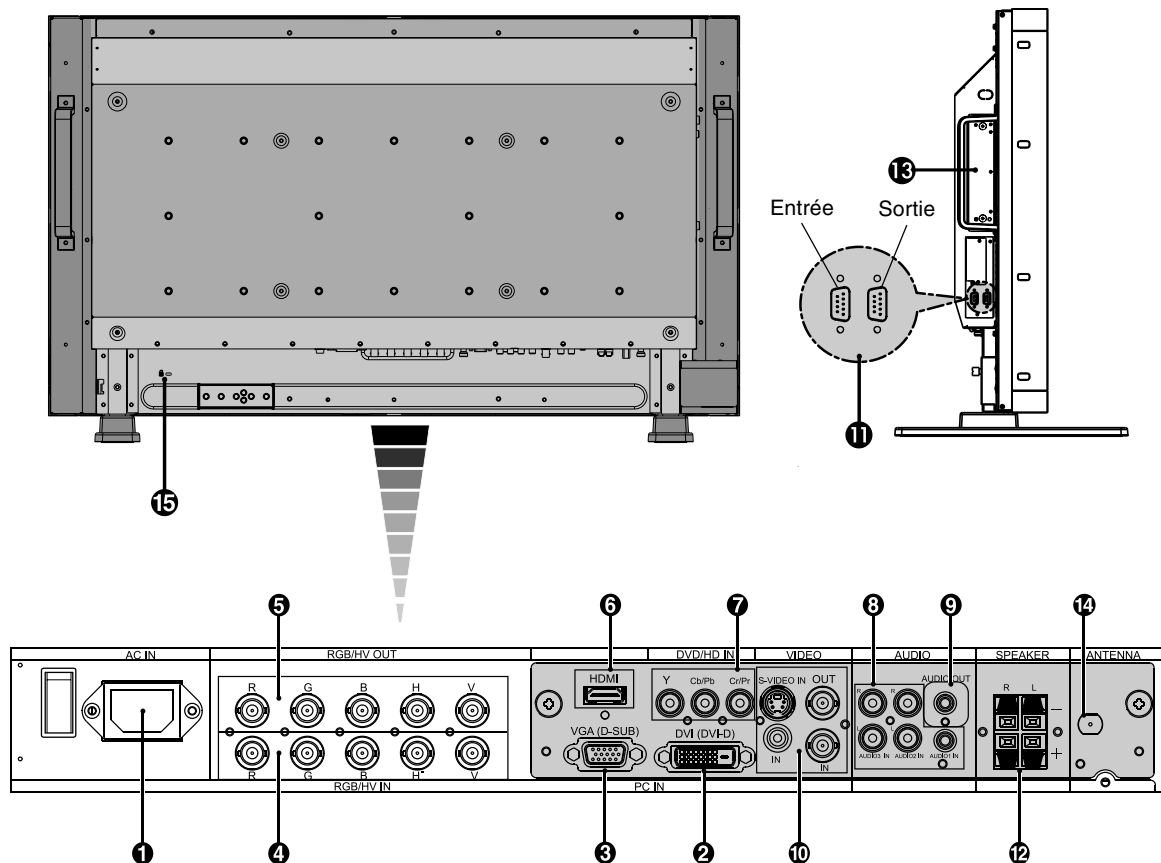
❾ Interrupteur d'alimentation principal

Interrupteur On/Off (Marche/Arrêt) pour activer/désactiver l'alimentation principale.

Mode de verrouillage des touches de commande

Cette commande bloque totalement l'accès à toutes les fonctions de commande. Pour activer le verrouillage des touches de commande, enfoncez en même temps deux boutons ▼▲ pendant plus de 3 secondes. Pour revenir en mode utilisateur, enfoncez en même temps deux boutons ▼▲ pendant plus de 3 secondes.

Panneau des connexions



❶ Prise CA IN

Se connecte au cordon d'alimentation fourni avec le moniteur.

❷ DVI IN (DVI-D)

Pour recevoir des signaux RVB numériques provenant d'un ordinateur ou d'un périphérique HDTV disposant d'une sortie RVB numérique.

* Cette prise ne reconnaît pas les signaux analogiques.

❸ VGA IN (mini D-Sub 15 broches)

Pour recevoir les signaux RVB analogiques provenant d'un micro-ordinateur ou d'un autre matériel RVB.

❹ RGB/HV IN [R, G, B, H, V] (BNC)

Pour recevoir les signaux analogiques RVB ou autres provenant d'un autre matériel RVB. Permet également de connecter du matériel type lecteur de DVD, appareil HDTV et boîtier décodeur. Un signal de synchronisation sur le vert peut être relié au connecteur G.

❺ RGB/HV OUT (BNC)

Pour émettre le signal provenant du connecteur RGB/HV IN vers une entrée sur un appareil séparé.

❻ Connecteur HDMI*

Pour recevoir des signaux numériques HDMI.

❼ Connecteur DVD/HD (RCA)*

Connexion de matériel type lecteur de DVD, appareil HDTV et boîtier décodeur.

❽ AUDIO IN 1, 2, 3*

Pour recevoir le signal audio provenant d'un matériel externe, ordinateur, magnétoscope ou lecteur de DVD.

❾ AUDIO OUT*

Pour émettre le signal audio provenant de AUDIO IN 1, 2, 3, HDMI et de la prise TV vers un appareil externe (récepteur stéréo, amplificateur, etc.).

❿ Connecteur ENTRÉE/SORTIE VIDÉO*

Prise VIDEO IN (BNC et RCA) : Pour recevoir un signal vidéo composite. Les prises BNC et RCA ne peuvent être utilisées en même temps. (N'utilisez qu'une seule entrée).

Prise VIDEO OUT (BNC) : Pour la sortie du signal vidéo composite à partir de la prise VIDEO IN.

Prise S-VIDEO IN (Mini DIN 4 broches) : Pour recevoir de la S-vidéo (signal Y/C distinct). Voir page 28, Réglage du mode S-VIDEO.

⓫ COMMANDE EXTERNE (D-Sub 9 broches)

Connecteur IN : Connecte l'entrée RS-232C à un équipement externe comme un PC afin de contrôler les fonctions RS-232C. **Connecteur Out :** Connecte la sortie RS-232C. Pour connecter plusieurs moniteurs MultiSync par la connexion en guirlande RS-232C.

⓬ CONNEXION HAUT-PARLEUR EXTERNE*

Pour émettre le signal audio provenant des prises AUDIO 1, 2 ou 3, HDMI et TV.

Remarque : Ce terminal de haut-parleur est conçu pour un haut-parleur 15 W + 15 W (8 ohms).

⓭ Logement pour la carte des options

Logement pour les accessoires de la carte. Contactez votre fournisseur pour des informations détaillées.

⓮ Entrée antenne*

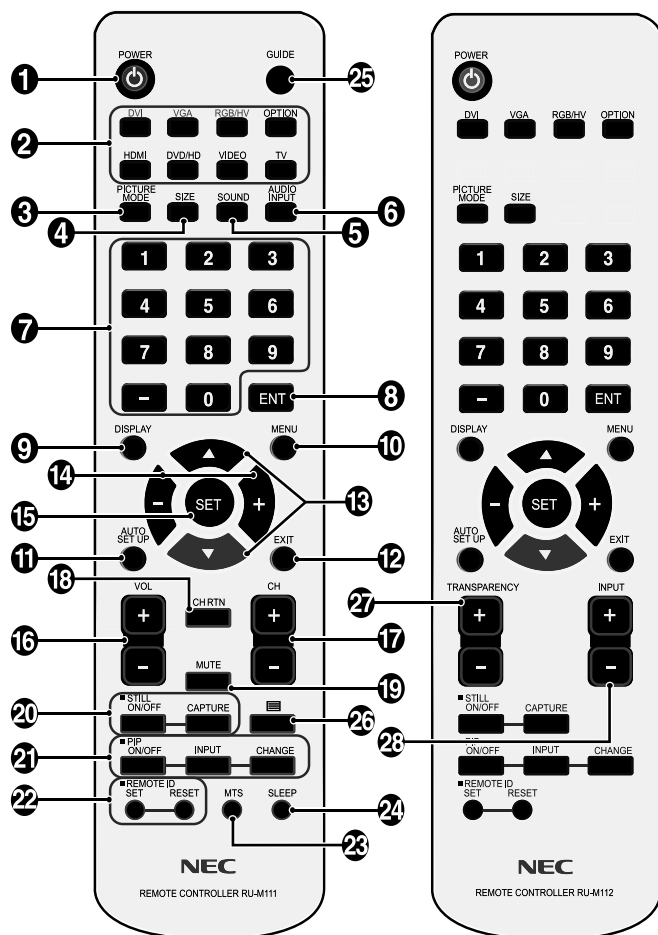
Connecte à l'antenne ou au signal TV.

⓯ Verrou Kensington

Pour la sécurité et la protection contre le vol.

* Le produit que vous avez acheté ne comporte peut-être pas cette fonctionnalité.

Télécommande sans-fil



(Le produit que vous avez acheté est livré avec l'une de ces télécommandes)

1 Bouton POWER

Allume et éteint l'appareil.

2 Bouton INPUT*

Sélectionne le signal d'entrée, [DVI], [VGA], [RGB/HV], [HDMI], [DVD/HD], [VIDÉO], [TV] ou [S-VIDÉO]. [S-VIDÉO] est activé via la sélection du mode SEPARATE (Séparé) dans le menu OSD ou via la sélection du mode PRIORITY (Priorité) alors que le câble « S-VIDEO » est connecté et que le signal « S-VIDEO » est présent. Voir page 28.

3 Bouton PICTURE MODE

Sélectionne le mode image, choix possibles : [HIGHBRIGHT], [STANDARD], [sRVB], [CINEMA]. Voir page 22.

HIGHBRIGHT : pour des images animées telles que sur DVD

STANDARD : pour les images.

sRVB : pour les images de texte.

CINEMA : pour les films.

4 Bouton SIZE

Sélectionne la taille de l'image, choix possibles : [FULL], [NORMAL], [WIDE] et [ZOOM] (Plein, Normal, Large et Zoom). Voir page 22.

5 Bouton SOUND*

Son surround artificiel.

6 Bouton AUDIO INPUT*

Sélectionne la source d'entrée audio [IN1], [IN2], [IN3], [HDMI], [TV].

7 PAVÉ NUMÉRIQUE

Appuyez pour définir et modifier les mots de passe, changer de canal et définir l'ID TÉLÉCOMMANDE.

8 Bouton ENT

Définit les canaux.

9 Bouton DISPLAY

Affiche/masque les informations OSD. Voir page 22.

10 Bouton MENU

Affiche/masque le mode menu.

11 Bouton AUTO SETUP

Entre le menu d'installation automatique. Voir page 24.

12 Bouton EXIT

Revient au menu précédent du menu OSD.

13 Bouton HAUT/BAS

Joue dans le menu OSD le rôle de bouton ▲ ▼ pour déplacer vers le haut ou vers le bas la zone en surbrillance et sélectionner le réglage. Écran de petite taille que le mode « PIP » déplace vers le haut ou vers le bas.

14 Bouton MOINS/PLUS (+/-)

Augmente ou diminue l'ajustement dans le menu OSD. Écran de petite taille que le mode « PIP » déplace vers la gauche ou la droite.

15 Bouton SET

Sélectionne.

16 Bouton VOLUME HAUT/BAS

Augmente ou diminue le volume de la sortie audio.

17 Bouton CH +/-*

Déplace les canaux vers le haut ou vers le bas.

18 Bouton CH RTN*

Retourne au canal précédent.

19 Bouton MUTE*

Coupe ou rétablit le son.

20 Bouton STILL

Bouton ON/OFF : Active/désactive le mode image fixe.

Bouton STILL CAPTURE : Capture des images fixes.

*: Le produit que vous avez acheté ne comporte peut-être pas cette fonctionnalité.

21 Bouton PIP (Picture In Picture)

Bouton ON/OFF : Bascule entre PIP, POP, côte à côte (format) et côte à côte (plein écran). Voir page 26.

Bouton INPUT : Sélectionne le signal « image dans l'image ».

Bouton CHANGE : Remplace par l'image principale et la sous-image.

		Sous-image						
		DVI	VGA	RGB/HV	HDMI	DVD/HD	VIDÉO	TV
Image principale	DVI	-	-	-	-	✓	✓	✓
	VGA	-	-	-	-	✓	✓	✓
	RGB/HV	-	-	-	-	✓	✓	✓
	HDMI	-	-	-	-	✓	✓	✓
	DVD/HD	✓	✓	✓	✓	-	✓	✓
	VIDÉO	✓	✓	✓	✓	✓	-	-
	TV	✓	✓	✓	✓	✓	-	-

22 Bouton REMOTE ID

Active la fonction ID TÉLÉCOMMANDE.

23 Bouton MTS*

Son de la télévision multi-canal.

24 Bouton SLEEP*

Définit le programmeur d'arrêt.

25 Bouton GUIDE*

Utilisé dans le mode TÉLÉTEXTE. Voir page 20.

26 Bouton *

Commandes du TÉLÉTEXTE. Voir page 20.

27 Bouton TRANSPARENCY*

Détermine le niveau de transparence OSD.

28 Bouton INPUT*

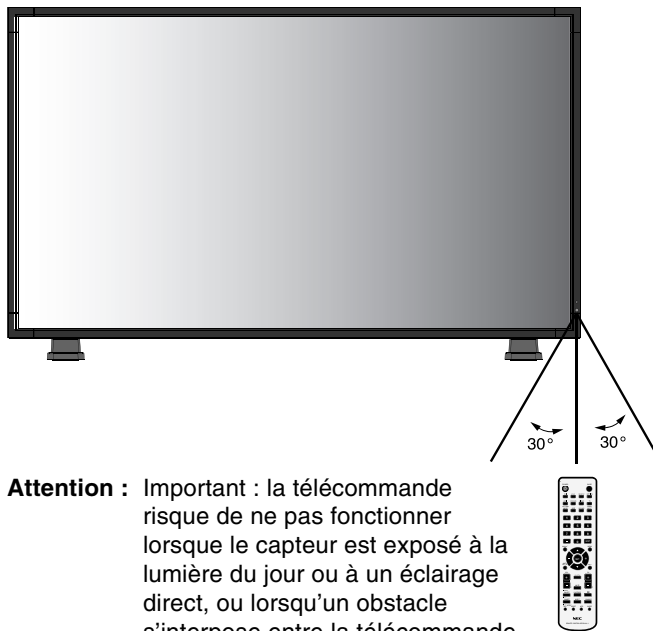
Navigue parmi les entrées disponibles.

*: Le produit que vous avez acheté ne comporte peut-être pas cette fonctionnalité.

Distance d'utilisation de la télécommande

Pointez pendant le réglage des boutons le haut de la télécommande en direction du capteur à distance du moniteur.

Utilisez la télécommande à une distance d'environ 7 m de l'avant du capteur à distance et à un angle horizontal et vertical de 30° à une distance d'environ 3,5 m.



Attention : Important : la télécommande risque de ne pas fonctionner lorsque le capteur est exposé à la lumière du jour ou à un éclairage direct, ou lorsqu'un obstacle s'interpose entre la télécommande et lui.

Manipulation de la télécommande

- Evitez de soumettre la télécommande à des chocs violents.
- Evitez d'asperger la télécommande avec de l'eau ou d'autres liquides. Essayez immédiatement la télécommande si elle a pris l'humidité.
- Evitez de l'exposer à la chaleur et à la vapeur.
- Excepté pour mettre en place les piles, n'ouvrez pas la télécommande.

Installation

Cet appareil ne peut être utilisé ou installé sans le support ou d'autres accessoires de montage. Il est fortement recommandé de demander l'aide d'un technicien NEC qualifié et autorisé afin d'assurer une installation appropriée. La non-observation des normes NEC des procédures de montage peut endommager le matériel ou blesser l'utilisateur ou l'installateur. La garantie du produit ne couvre pas les dommages causés par une installation incorrecte. La non-observation de ces directives peut annuler la garantie.

Consultez la page 9 pour obtenir davantage d'instructions de montage.

Consultez les pages 10~11 pour obtenir des informations sur le support.

Montage

NE montez PAS le moniteur vous-même. Demandez l'aide du revendeur. Il est fortement recommandé de demander l'aide d'un technicien qualifié afin d'assurer une installation correcte. Inspectez l'emplacement de montage de l'unité. Le montage mural ou sur plafond reste sous l'entière responsabilité du client. Tous les types de murs ou plafonds ne sont pas aptes à supporter le poids de l'unité. La garantie du produit ne couvre pas les dommages causés par une installation incorrecte, la transformation de l'unité ou les catastrophes naturelles. La non-observation de ces directives peut annuler la garantie.

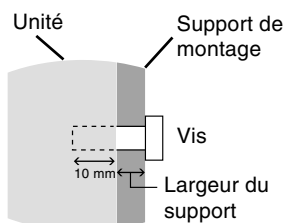
NE bloquez PAS les ouvertures de ventilation avec des accessoires de montage ou d'autres accessoires.

Pour le personnel qualifié de NEC :

Pour assurer une installation sûre, utilisez au moins deux fixations pour monter l'unité. Montez l'unité à son emplacement définitif.

Prenez note des points suivants lors du montage mural ou sur plafond

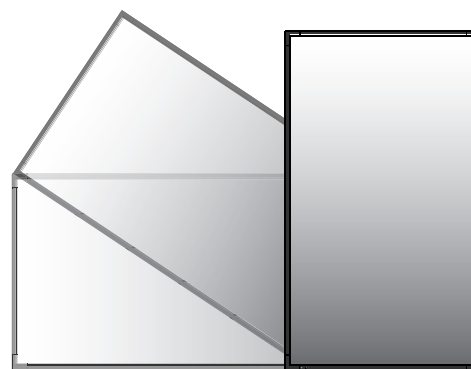
- Tout accessoire de montage non approuvé par NEC doit répondre aux exigences de la méthode de montage compatible VESA (FDMIv1).
- NEC recommande fortement l'utilisation de vis de taille M6 (10 mm et d'une longueur égale à la largeur de la fixation). Vérifiez la profondeur du trou de montage requis si vous utilisez des vis plus longues que 10 mm. (Force de montage recommandée : 470 - 635N•cm) NEC recommande l'utilisation d'interfaces de montage conformes à la norme UL1678 en Amérique du Nord.
- Avant de procéder au montage, inspectez l'emplacement choisi afin de vous assurer qu'il est assez solide pour supporter le poids de l'unité et que l'unité elle-même ne risque pas d'être endommagée.
- Reportez-vous aux instructions fournies avec le matériel de montage pour des informations détaillées.



La longueur de la vis doit être égale à la profondeur du trou de montage (10 mm) + l'épaisseur du support de montage.

Orientation

- Lorsque vous utilisez l'écran en position portrait, le moniteur doit être tourné dans le sens des aiguilles d'une montre, de sorte que le côté gauche se trouve vers le haut et que le voyant de l'indicateur LCD se trouve vers le bas. Cela permet une ventilation appropriée et prolonge la durée de vie du moniteur. Une mauvaise ventilation peut réduire la durée de vie du moniteur.



Voyant lumineux

Emplacement de montage

- Le mur ou le plafond doit être assez solide pour supporter le poids du moniteur et des accessoires de montage.
- N'installez PAS le moniteur à un emplacement où il pourrait être endommagé par une porte.
- N'installez PAS le moniteur dans des zones où l'unité peut être sujette à de fortes vibrations et exposée à la poussière.
- NE l'installez PAS à proximité de l'entrée de la source d'alimentation dans le bâtiment.
- N'installez pas le moniteur à portée de main d'utilisateurs malveillants éventuels, qui pourraient se suspendre à l'écran ou au support de montage.
- En cas de montage dans une zone encastrée, contre un mur par exemple, laissez un espace de 10 cm entre le moniteur et le mur afin d'assurer une bonne circulation d'air.
- Laissez assez d'espace ou installez un système d'air conditionné autour du moniteur, de manière à ce que la chaleur soit correctement dissipée autour de l'appareil et de son support.

Montage sur plafond

- Assurez-vous que le plafond est assez solide pour supporter le poids de l'unité et du support de montage à long terme et de manière à résister aux tremblements de terre, vibrations inattendues et autres forces extérieures inopportunes.
- Assurez-vous que l'unité est reliée à une structure de plafond solide, telle qu'une poutre de soutien par exemple. Fixez le moniteur à l'aide de boulons, de rondelles de blocage, de la rondelle plate et de l'écrou fournis.
- NE montez PAS le moniteur sur des murs ou plafonds sans structure interne. N'utilisez PAS de vis à bois ou de vis d'ancrage. NE montez PAS l'unité sur des boiseries ou des ornements.

Maintenance

- Vérifiez régulièrement que toutes les vis sont bien serrées et vérifiez l'absence d'écarts, de distorsions ou d'autres problèmes qui peuvent survenir sur le support de montage. Si vous détectez un problème, confiez le dépannage à du personnel qualifié uniquement.
- Vérifiez régulièrement que l'emplacement de montage ne présente aucun signe d'endommagement ou de faiblesse qui peuvent survenir au fil du temps.

Fixation des accessoires de montage

L'écran est conçu pour une utilisation avec le système de montage VESA.

1. Fixation des accessoires de montage

Les accessoires de montage peuvent être fixés quand le moniteur se trouve sur le support en position verticale (Figure 1). Faites attention de ne pas faire basculer le moniteur lors de la fixation des accessoires. Une fois les accessoires fixés, le support peut être retiré.

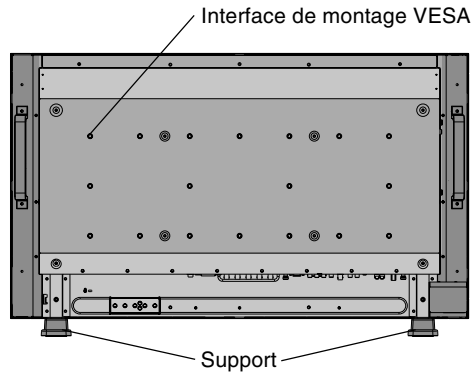


Figure 1

Les accessoires de montage peuvent être fixés au moniteur quand l'écran se trouve face vers le bas. Pour éviter d'endommager la surface de l'écran, placez la feuille de protection sur la table en dessous de l'écran LCD (Figure 2). La feuille de protection entourait l'écran dans l'emballage d'origine. Assurez-vous que rien sur la table ne peut endommager le moniteur.

Tout accessoire de montage non conforme aux directives NEC ou non approuvé par NEC doit répondre aux exigences de la méthode de montage compatible VESA. NEC recommande vivement l'utilisation de vis de taille M6 longues de 10 mm. Vérifiez la profondeur du trou de montage requis si vous utilisez des vis plus longues que 10 mm. (Force de montage recommandée : de 470 à 635N•cm)

NEC recommande l'utilisation d'interfaces de montage conformes à la norme UL1678 en Amérique du Nord.

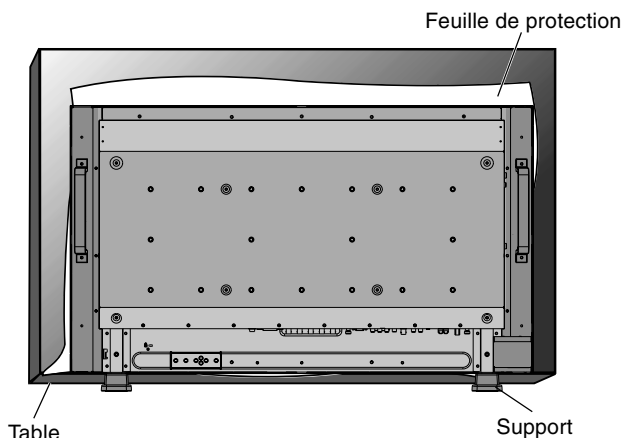


Figure 2

2. Installation et retrait du support

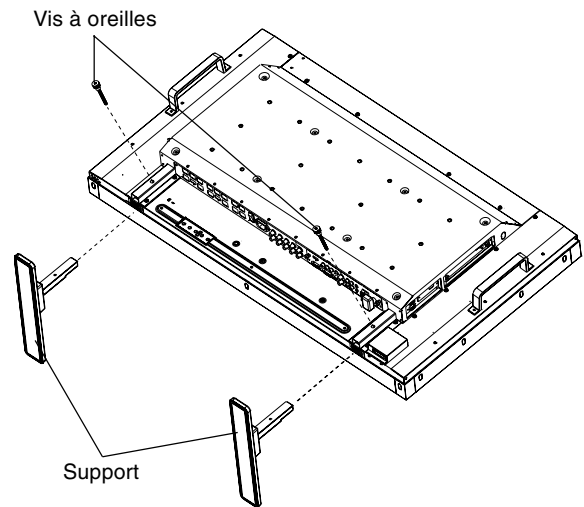
ATTENTION : L'installation et le retrait du support nécessitent au moins deux personnes.

Comment installer le support

1. Eteignez le moniteur.
2. Placez le support sur le moniteur avec les longues extrémités des pieds placées en face du moniteur.
3. Après l'insertion du support dans le dispositif de guidage, serrez les vis à oreilles des deux côtés du moniteur.

Comment retirer le support

1. Etalez la feuille de protection sur une surface plane, un bureau par exemple.
2. Placez le moniteur sur la feuille de protection.
3. Retirez les vis à oreilles à l'aide d'un tournevis ou de vos doigts et placez-les dans un endroit sûr.



REMARQUE : Placez le support sur le moniteur de façon à ce que les longues extrémités des pieds soient placées en face du moniteur.

ATTENTION : Manipulez avec soin lorsque vous montez le moniteur LCD et évitez de vous pincer les doigts.

3. Ventilation

En cas de montage dans un lieu clos ou dans une zone encastrée, laissez de l'espace entre les objets environnants et autour du moniteur pour permettre à la chaleur de se disperser, comme indiqué sur la figure 3.

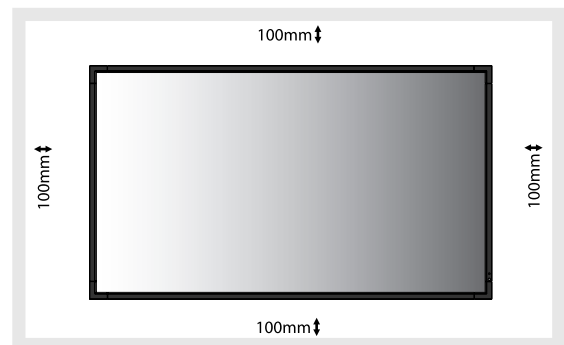
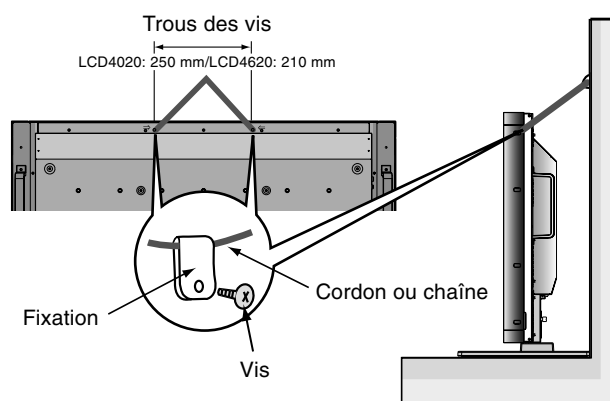


Figure 3

4. Basculement

En cas d'utilisation de l'écran avec le support, fixez le moniteur LCD au mur à l'aide d'un cordon ou d'une chaîne qui supporte le poids du moniteur (environ LCD4020: 31,1 Kg/ LCD4620: 37,9 Kg) afin d'éviter la chute du moniteur. Fixez le cordon ou la chaîne au moniteur à l'aide de la fixation et de la vis fournies.



Avant de fixer le moniteur LCD au mur, assurez-vous que le mur peut supporter le poids du moniteur.

Assurez-vous de retirer le cordon ou la chaîne du mur avant de déplacer le moniteur LCD.

Installation

1. Choix de l'emplacement du moniteur

ATTENTION : L'installation de l'écran doit être effectuée par un technicien qualifié. Prenez contact avec votre revendeur pour plus d'informations.

ATTENTION : IL FAUT AU MOINS DEUX PERSONNES POUR DÉPLACER OU INSTALLER LE MONITEUR. La non-observation de ces précautions risque de provoquer des blessures en cas de chute du moniteur.

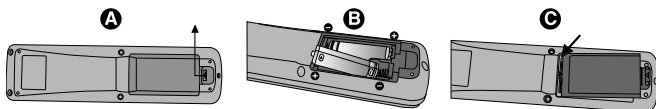
ATTENTION : Ne montez pas et ne faites pas fonctionner l'écran à l'envers, face vers le haut ou face vers le bas.

ATTENTION : Ce moniteur LCD dispose d'un capteur de température et d'un ventilateur de refroidissement. Si la température du moniteur LCD devient trop élevée, le ventilateur de refroidissement se met en marche automatiquement. Si le moniteur LCD surchauffe alors que le ventilateur de refroidissement fonctionne, le menu « Attention » s'affiche. Si le menu « Attention » s'affiche, cessez d'utiliser le moniteur et laissez-le refroidir. L'utilisation du ventilateur de refroidissement réduit la probabilité d'une panne prématurée du circuit et permet de réduire la dégradation de l'image et la « persistance d'image ». En cas d'utilisation du moniteur LCD dans une zone fermée ou si le moniteur est recouvert d'un écran protecteur, vérifiez la température interne du moniteur à l'aide de la commande « STATUT DE LA CHALEUR » sur l'OSD (voir page 27). Si la température est supérieure à la température de fonctionnement normale, allumez le ventilateur de refroidissement en le mettant en position MARCHE dans le menu CONTRÔLE VENTILATEUR dans l'OSD (voir page 27).

IMPORTANT : Etalez en dessous du moniteur la feuille de protection qui l'entourait dans la boîte, de manière à éviter les rayures du panneau.

2. Installation des piles de la télécommande

La télécommande est alimentée par deux piles AA de 1,5 V. Pour installer ou changer les piles :



- Appuyez sur le couvercle et faites-le glisser pour l'ouvrir.
- Alignez les piles à l'intérieur du boîtier en respectant les indications (+) et (-).
- Remettez le couvercle en place.

ATTENTION : Une mauvaise utilisation des piles peut provoquer des fuites ou un éclatement.

NEC recommande d'utiliser les piles comme suit :

- Placez les piles « AA » en faisant correspondre les signes (+) et (-) sur chaque pile avec ceux gravés à l'intérieur du boîtier.
- Ne mélangez pas des piles de marques différentes.
- Ne mélangez pas des piles neuves avec des piles anciennes. Cela peut entraîner une fuite des piles ou diminuer leur durée de vie.
- Enlevez les piles déchargées pour éviter une fuite de l'acide des piles dans le boîtier.
- Ne touchez pas l'acide des piles qui peut être nocif pour la peau.

REMARQUE : Retirez les piles si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant une longue période.

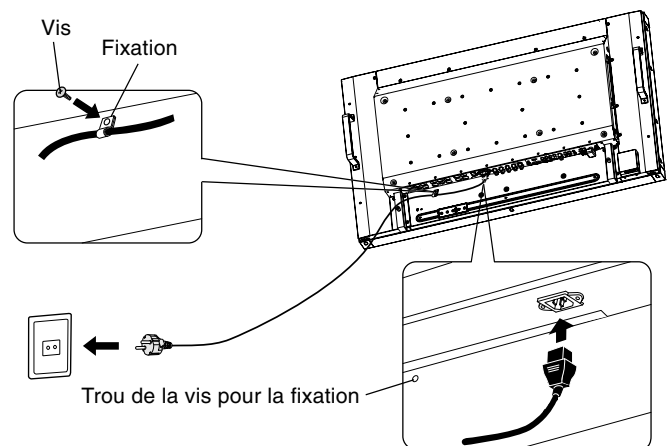
3. Connexion de matériel externe (Voir pages 14-20)

- Pour protéger le matériel externe, mettez-le hors tension avant d'effectuer des branchements.
- Consultez la documentation accompagnant ce matériel pour plus d'informations.

4. Branchement du cordon d'alimentation fourni avec le moniteur

- L'équipement doit être installé à proximité d'une prise électrique facile d'accès.
- Fixez le cordon d'alimentation au moniteur LCD en attachant la vis et la fixation.
- Enfoncez complètement l'extrémité du cordon dans la prise. Une connexion lâche peut entraîner une dégradation de l'image.

REMARQUE : Veuillez vous reporter à la section « Consignes de sécurité et d'entretien » de ce manuel pour le choix d'un cordon d'alimentation CA adapté.



5. Fixation du cache-câbles

- Retirez les six vis (Figure 4).
- Utilisez 6 des vis M4 x 10 (incluses) pour fixer le cache-câbles (Figure 5).

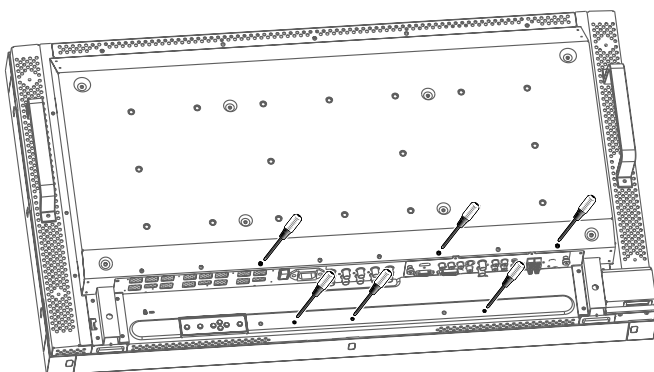


Figure 4

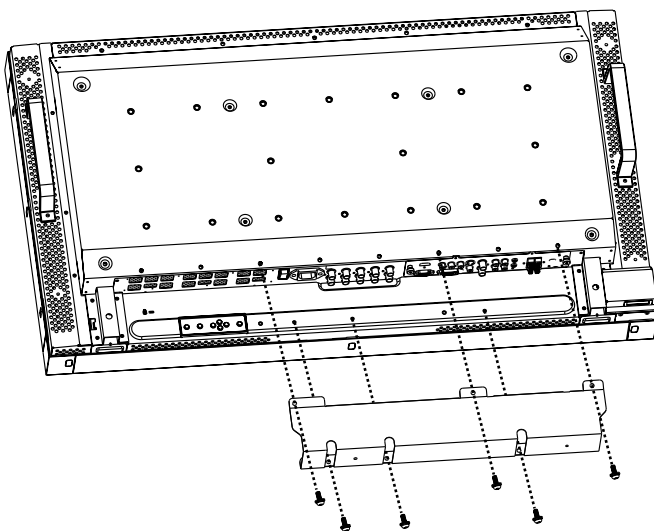


Figure 5

6. Mise sous tension de tous les matériels externes connectés au moniteur

Lorsque vous connectez le moniteur à un ordinateur, allumez ce dernier en premier.

7. Fonctionnement de l'équipement externe connecté au moniteur

Affichez le signal de la source d'entrée désirée.

8. Réglage du son

Réglez le volume lorsque c'est nécessaire.

9. Réglage de l'écran (voir pages 24 et 25)

Réglez l'affichage de l'écran si nécessaire.

10. Réglage de l'image (Voir page 24)

Réglez l'image (luminosité ou contraste) si nécessaire.

11. Réglages recommandés

Pour réduire le risque de « persistance d'image », réglez les éléments suivants selon l'application utilisée :

« ÉCONOMISEUR ÉCRAN », « COULEUR BORDURE CÔTÉ » (voir page 27), « DATE ET HEURE », « PARAM. CALENDRIER » (voir page 25). Il est également recommandé que le paramètre « CONTRÔLE VENTILATEUR » (voir page 27) soit en également en position MARCHE.

Connexions

Avant d'effectuer les branchements :

- * Tout d'abord, mettez hors tension tous les périphériques reliés et effectuez les connexions.
- * Consultez le guide utilisateur fourni avec chaque périphérique.

Connexion à un PC

La connexion d'un PC à votre moniteur vous permettra d'afficher l'image présente sur l'écran de votre micro-ordinateur. Il est possible que certaines cartes vidéo et horloges de pixels d'une fréquence supérieure à 165 MHz n'affichent pas correctement les images.

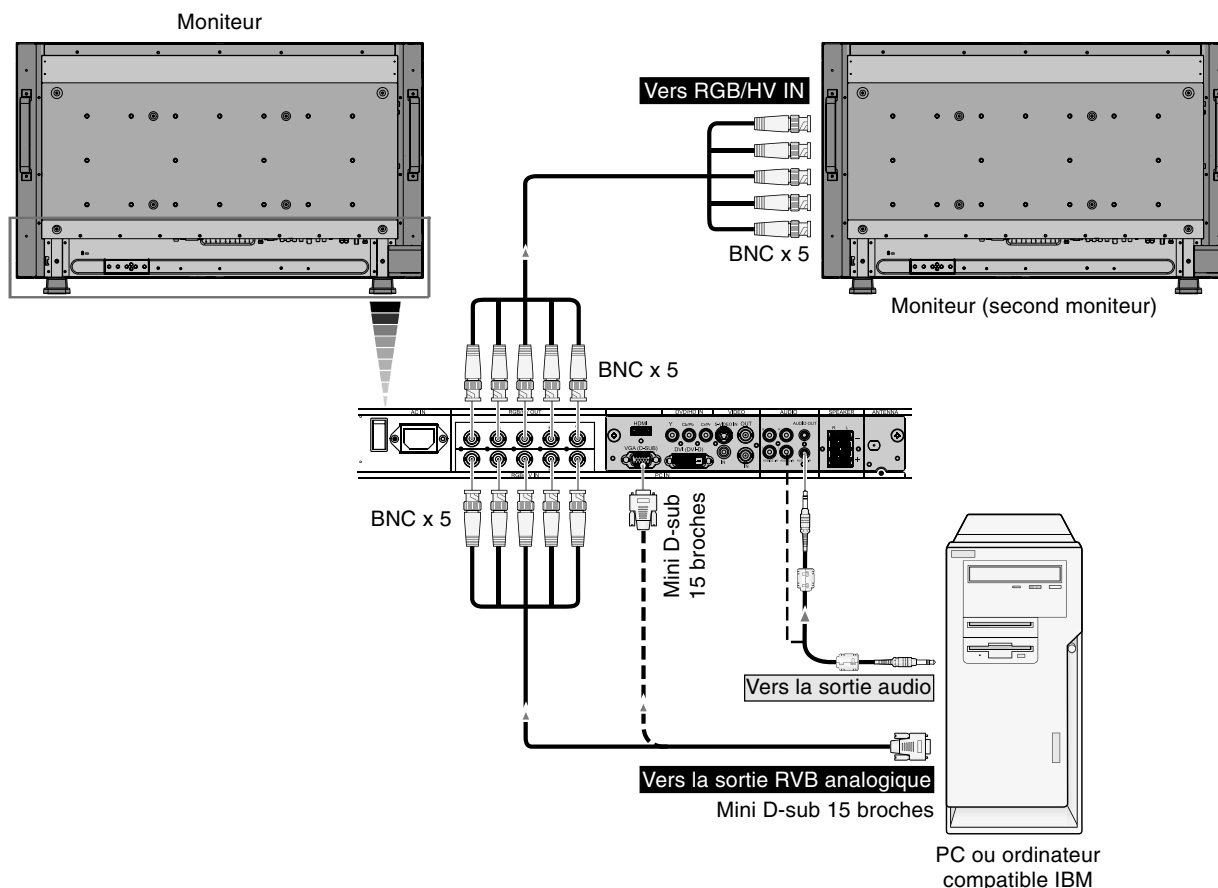
Le moniteur ajuste automatiquement la fréquence du signal par défaut usine afin d'afficher une image de bonne qualité.

<Fréquence du signal par défaut usine>

Résolution	Fréquence de numérisation		Remarques
	Horizontale	Verticale	
640 x 480	31,5 kHz	60 Hz	
800 x 600	37,9 kHz	60 Hz	
1024 x 768	48,4 kHz	60 Hz	
1280 x 768	48 kHz	60 Hz	
1360 x 768	48 kHz	60 Hz	Résolution recommandée
1280 x 1024	64 kHz	60 Hz	Image compressée
1600 x 1200	75 kHz	60 Hz	Image compressée

Connexion du moniteur à un PC

- Pour brancher le connecteur VGA IN (mini D-sub 15 broches) sur le moniteur LCD, utilisez le câble du signal PC-vidéo RGB fourni avec le matériel (mini D-sub 15 broches vers mini D-sub 15 broches).
- Pour brancher le connecteur RGB/HV (BNC) sur le moniteur LCD, procurez-vous un câble de signal (mini D-sub 15 broches vers BNC x 5) disponible séparément. Sélectionnez RGB/HV à partir du bouton INPUT.
- Lorsque vous connectez un ou plusieurs moniteurs LCD, utilisez le connecteur RVB OUT (BNC) (ENTRÉE BNC uniquement).
- Les prises AUDIO IN 1, 2 et 3 peuvent être utilisées pour les entrées audio. Pour la connexion, sélectionnez [IN1], [IN2] ou [IN3] à partir du bouton AUDIO INPUT.



Connexion à un Macintosh

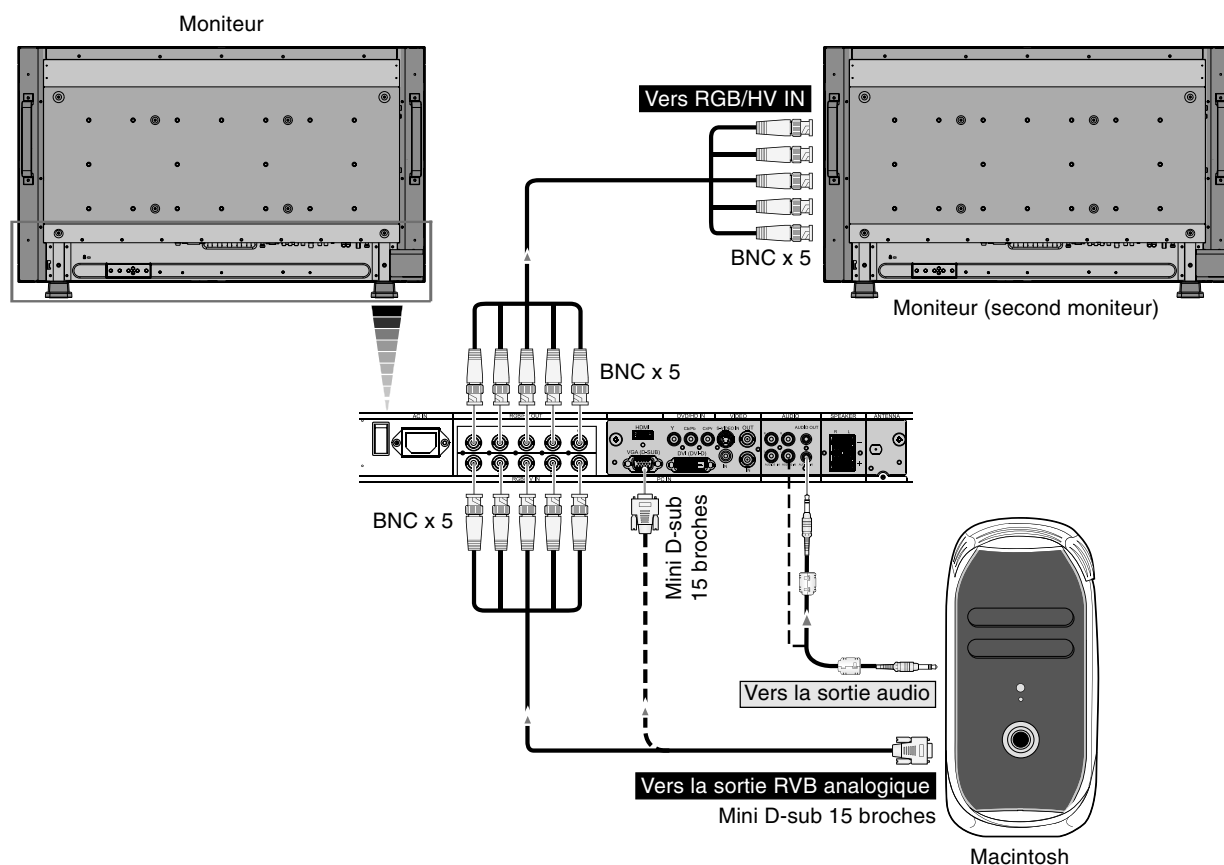
La connexion d'un Macintosh à votre moniteur vous permettra d'afficher l'image présente sur l'écran de votre ordinateur. Certaines cartes ou certains pilotes vidéo risquent de ne pas afficher correctement les images.

Connexion du moniteur au Macintosh

- Pour brancher le connecteur VGA IN (mini D-sub 15 broches) sur le moniteur LCD, utilisez le câble du signal PC-vidéo RGB fourni avec le matériel (mini D-sub 15 broches vers mini D-sub 15 broches).
- Pour brancher le connecteur RGB/HV IN (BNC) sur le moniteur LCD, procurez-vous un câble de signal (mini D-sub 15 broches vers BNC x 5) disponible séparément (ENTRÉE BNC uniquement).
- Si vous utilisez un Macintosh PowerBook, désactivez la recopie vidéo.

Vous trouverez dans le manuel fourni avec votre Macintosh des informations détaillées concernant les spécifications requises pour la sortie vidéo et pour la configuration du moniteur et de l'image.

- Les prises AUDIO IN 1, 2 et 3 peuvent être utilisées pour les entrées audio. Pour la connexion, sélectionnez [IN1], [IN2] ou [IN3] à partir du bouton AUDIO INPUT.

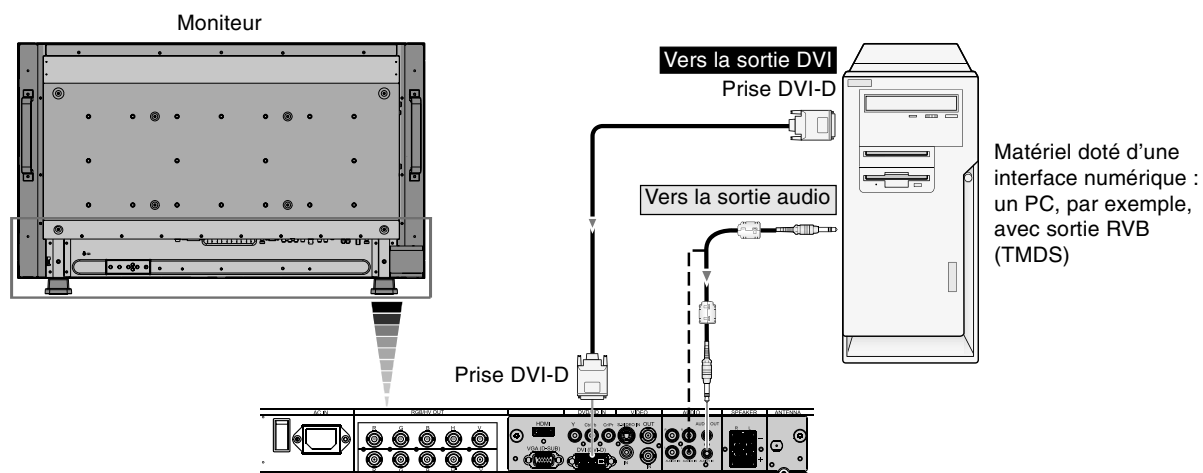


Connexions avec du matériel à interface numérique

Il est possible d'établir des connexions avec du matériel équipé d'une interface numérique compatible DVI (Digital Visual Interface).

Connexion du moniteur à un ordinateur équipé d'une sortie numérique

- Le connecteur DVI IN accepte également les câbles DVI-D.
- En entrée, des signaux TMDS conformes à la norme DVI.
- Pour préserver la qualité de l'affichage, utilisez un câble conforme aux normes DVI de qualité.
- Les prises AUDIO IN 1, 2 et 3 peuvent être utilisées pour les entrées audio. Pour la connexion, sélectionnez [IN1], [IN2] ou [IN3] à partir du bouton AUDIO INPUT.
- Sélection du mode, voir MODE DVI page 28.



Connexion d'un lecteur de DVD*

La connexion au moniteur d'un lecteur de DVD vous permettra d'afficher la vidéo de vos DVD.

Consultez la documentation de votre lecteur de DVD.

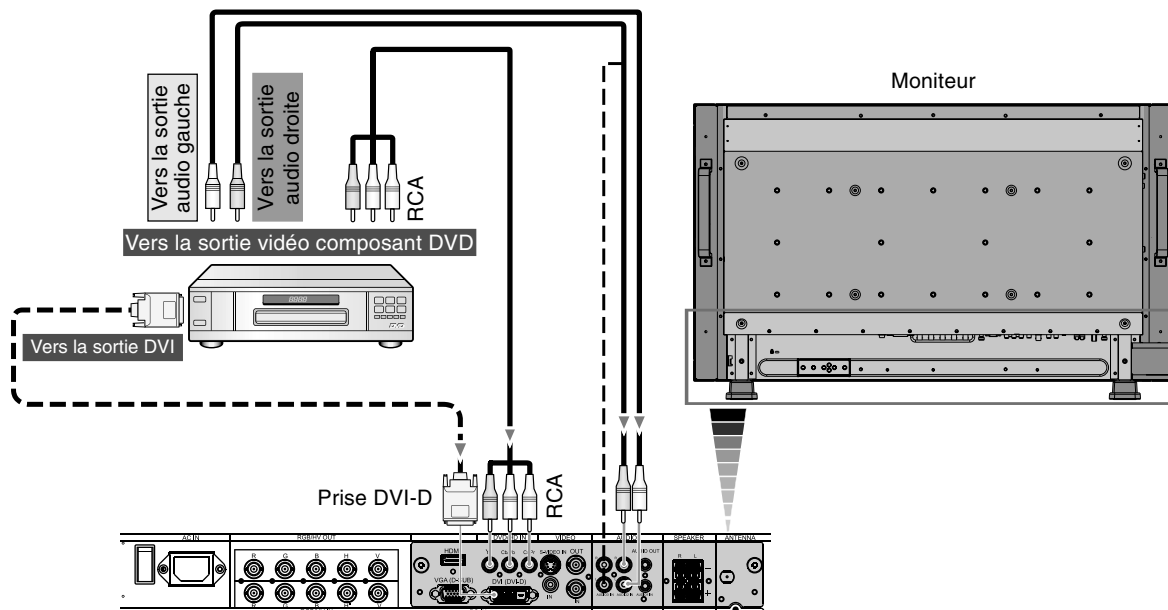
Connexion du moniteur à un lecteur de DVD

- Pour brancher le connecteur DVD/HD IN (RCA) sur le moniteur LCD, procurez-vous un câble de connexion RCA disponible séparément.

Certains lecteurs de DVD peuvent comporter des prises différentes comme un connecteur DVI-D.

Sélectionnez le mode [DVI/HD] dans le menu « MODE DVI » lorsque vous connectez un connecteur DVI-D. Sélection du mode, voir MODE DVI page 28.

Les prises AUDIO IN 1, 2 et 3 (toutes RCA) peuvent être utilisées pour les entrées audio. Pour la connexion, sélectionnez [IN1], [IN2] ou [IN3] à partir du bouton AUDIO INPUT.



*: Le produit que vous avez acheté ne comporte peut-être pas cette fonctionnalité.

Connexion d'un lecteur DVD avec une sortie HDMI*

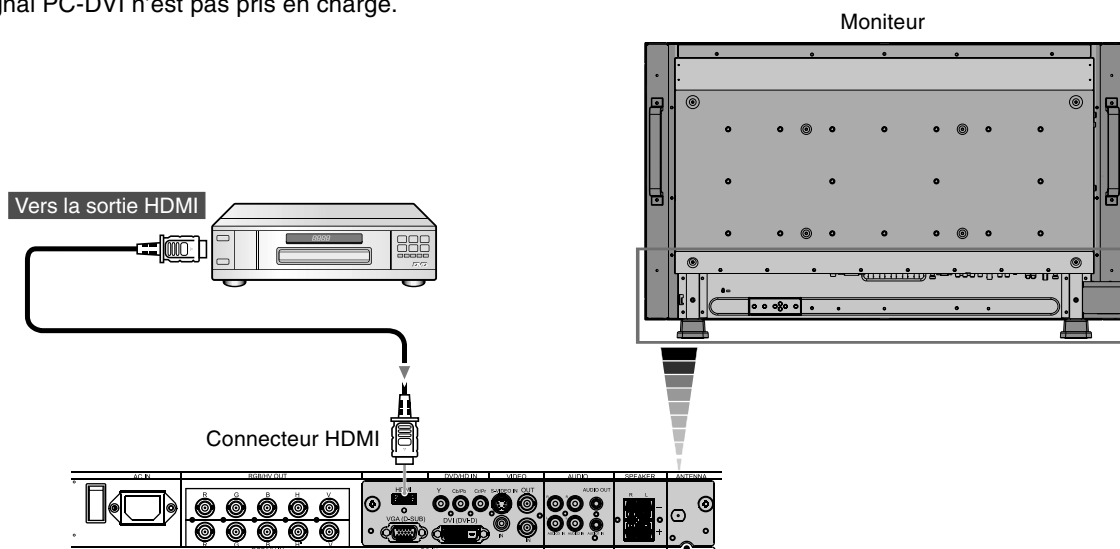
La connexion au moniteur d'un lecteur de DVD vous permettra d'afficher la vidéo de vos DVD.

Consultez la documentation de votre lecteur de DVD pour plus d'informations.

Sélectionnez [DVI] à partir du bouton AUDIO INPUT.

Connexion du moniteur à un lecteur de DVD

- Utilisez le câble HDMI portant le logo HDMI.
- Quelques secondes peuvent être nécessaires avant l'affichage du signal.
- Le signal PC-DVI n'est pas pris en charge.



*: Le produit que vous avez acheté ne comporte peut-être pas cette fonctionnalité.

Connexion d'un lecteur de DVD avec une sortie SCART*

La connexion au moniteur LCD d'un lecteur de DVD vous permettra d'afficher des vidéos grâce à la prise Péritel.

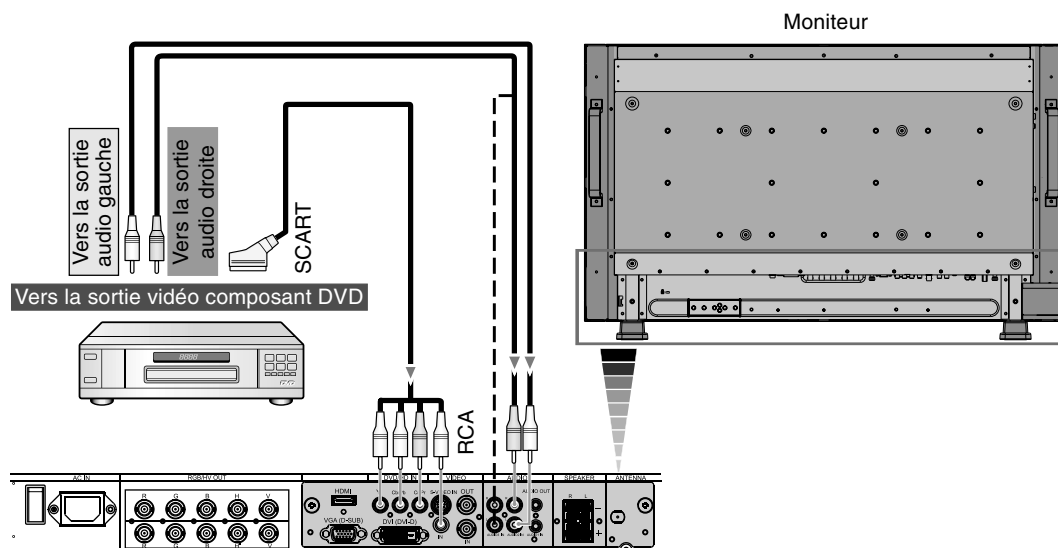
Connexion du moniteur à un lecteur de DVD

- Pour brancher le connecteur DVD/HD IN (RCA) sur le moniteur LCD et connecter la vidéo (sync) et le connecteur d'entrée Vidéo (RCA), procurez-vous un câble de connexion RCA disponible séparément.

Certains lecteurs DVD peuvent avoir des connecteurs différents tels que le connecteur DVI-D.

Sélectionnez le mode [MARCHE] dans le menu « MODE SCART » lorsque vous utilisez une prise Péritel. Pour la sélection du mode, voir « SCART » en page 28.

Les prises AUDIO IN 1, 2 et 3 (toutes RCA) peuvent être utilisées pour les entrées audio. Pour la connexion, sélectionnez [IN1], [IN2] ou [IN3] à partir du bouton AUDIO INPUT.



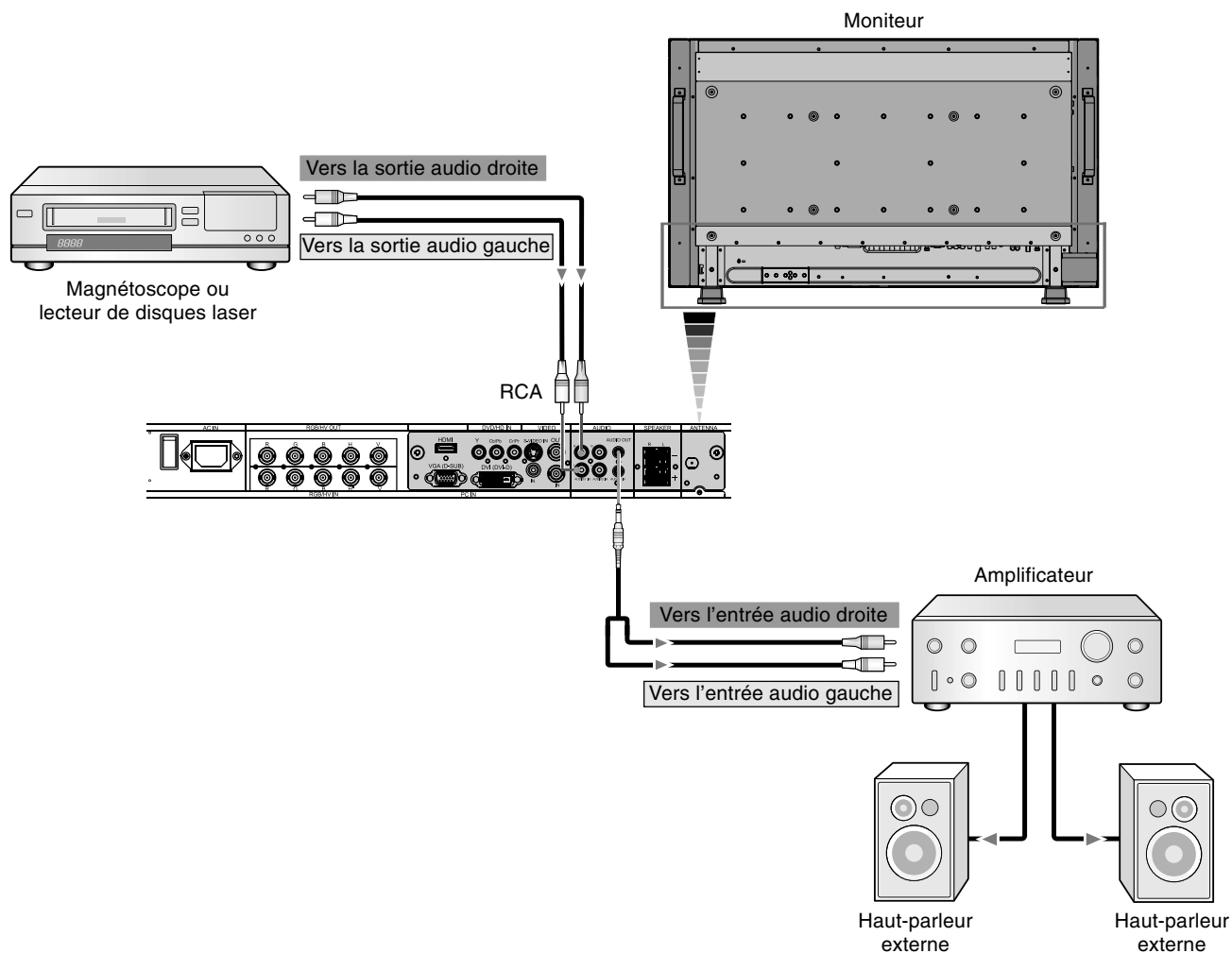
*: Le produit que vous avez acheté ne comporte peut-être pas cette fonctionnalité.

Connexion d'un amplificateur stéréo*

Vous pouvez connecter un amplificateur stéréo au moniteur. Consultez la documentation de votre ampli.

Connexion du moniteur à un amplificateur stéréo

- Ne mettez le moniteur et l'amplificateur sous tension qu'après avoir effectué tous les branchements.
- Utilisez un câble Mini-RCA stéréo pour connecter la prise SORTIE AUDIO (mini-prise stéréo) du moniteur et l'entrée audio de l'ampli.
- N'inversez pas les jacks audio gauche et droite.
- La prise AUDIO IN sert à l'entrée audio.
- La prise AUDIO OUT émet le son de la sortie audio sélectionnée.

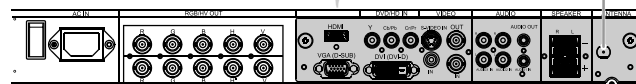
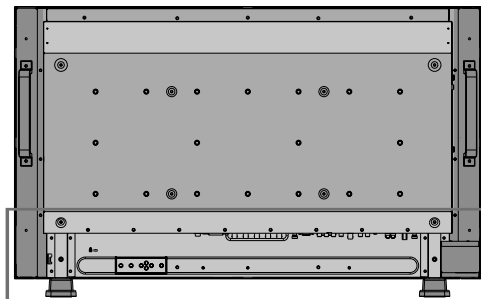


*: Le produit que vous avez acheté ne comporte peut-être pas cette fonctionnalité.

Connexion à une TV*

Précautions à prendre lors de la connexion de l'antenne

- Utilisez un câble coaxial sans interférence. Evitez d'utiliser un fil méplat en parallèle car cela peut causer des interférences, entraînant une réception instable et des bruits à l'écran.
- Evitez d'utiliser une antenne intérieure qui peut être affectée par des interférences et entraîner une mauvaise réception.
- Le système de distribution des câbles doit être mis à la terre en accord avec ANSI/NFPA 70, NEC (National Electrical Code), en particulier la Section 820.93, « Grounding of Outer Conductive Shield of a Coaxial Cable » (Mise à la terre du blindage conducteur externe d'un câble coaxial).
- Maintenez le cordon d'alimentation aussi loin que possible du câble de l'antenne.
- Mise au point automatique. Reportez-vous à la page 29.



Antenne VHF (300 Ohms)/antenne UHF

- En cas d'utilisation d'une ligne bifilaire de 300 ohms depuis l'antenne extérieure, connectez les lignes des antennes VHF ou UHF aux vis de l'adaptateur VHF ou UHF. Branchez l'adaptateur 300 ohms à 75 ohms sur l'antenne du MONITEUR LCD.
- Quand les deux antennes VHF et UHF sont combinées : Fixez un coupleur de signal du câble de l'antenne (optionnel) au terminal de l'antenne du MONITEUR LCD et connectez les câbles au mélangeur de l'antenne. Consultez votre revendeur en électronique pour plus d'informations sur les coupleurs de signaux disponibles.

Reconnectez l'unité à la source d'alimentation et mettez-la sous tension

- Sélectionnez le « SYNTONISEUR TV » à l'aide de la télécommande ou des commandes de l'utilisateur. Sélectionnez le menu approprié en fonction de la source (câble ou antenne) utilisée.
- Reportez-vous à la page 29 pour plus d'informations sur le « SYNTONISEUR TV » et sur la façon d'utiliser la fonction « CHERCHER CANAL » pour programmer les canaux disponibles.

ATTENTION : L'écran du câble coaxial est destiné à être connecté à la terre dans l'installation du bâtiment.

SÉLECTION DU TÉLÉTEXTE

Appuyez sur le bouton  entre l'image TV (VIDÉO), TÉLÉTEXTE ou MIXTE.

IMAGE TV → TÉLÉTEXTE → MIXTE [TV et TÉLÉTEXTE]

SÉLECTION DES PAGES

Utilisez les boutons du PAVÉ NUMÉRIQUE de 0 à 9 pour sélectionner la page requise (nombre à trois chiffres).

PAGE SUIVANTE/PRÉCÉDENTE

Appuyez sur les boutons CH +/- pour augmenter ou diminuer le numéro de la page sélectionnée.

MAINTIEN

Certaines informations du TÉLÉTEXTE sont affichées sur plusieurs pages. Les pages changent automatiquement après un temps de lecture donné.

Appuyez sur le bouton STILL ON/OFF pour rester sur la même page (le symbole  apparaît sur le titre de la page).

Appuyez à nouveau sur le bouton STILL ON/OFF pour changer de page (le symbole  disparaît).

AFFICHAGE

Certaines pages du TÉLÉTEXTE contiennent des questions pour des jeux ou des quiz dont les réponses sont masquées.

Appuyez sur le bouton STILL CAPTURE pour afficher les réponses. Appuyez de nouveau sur le bouton STILL CAPTURE pour masquer les réponses.

ANNULATION

1. Le TÉLÉTEXTE peut émettre des FLASHES D'INFORMATIONS.

Sélectionnez la page Flashs d'informations dans le mode TÉLÉTEXTE puis appuyez sur le bouton PIP ON/OFF.

Vous pouvez maintenant regarder un programme TV et, chaque fois que la page du flash d'informations sera mise à jour, elle sera automatiquement affichée à l'image.

Appuyez sur le bouton PIP ON/OFF pour faire disparaître le flash d'informations.

2. Quand une page est sélectionnée en mode TÉLÉTEXTE, elle peut ne pas être disponible immédiatement. Pour repasser au mode TV, appuyez sur le bouton PIP ON/OFF.

Quand la page requise est trouvée, le numéro de la page apparaît en haut de l'image. Appuyez sur le bouton PIP ON/OFF pour revenir à la page TÉLÉTEXTE sélectionnée.

Remarque : Vous ne pouvez pas changer de programme TV sous ce mode.

TEXTE RAPIDE (Pour référence ultérieure éventuelle)

Les boutons « PICTURE MODE », « SIZE », « SOUND » et « AUDIO INPUT » sont utilisés pour un accès rapide aux pages qui ont un code de couleur transmis par l'émission du TEXTE RAPIDE.

ROUGE : MODE IMAGE

VERT : TAILLE

JAUNE : SON

CYAN : ENTREE AUDIO

INDEX

Appuyez sur le bouton GUIDE pour sélectionner la page INDEX.

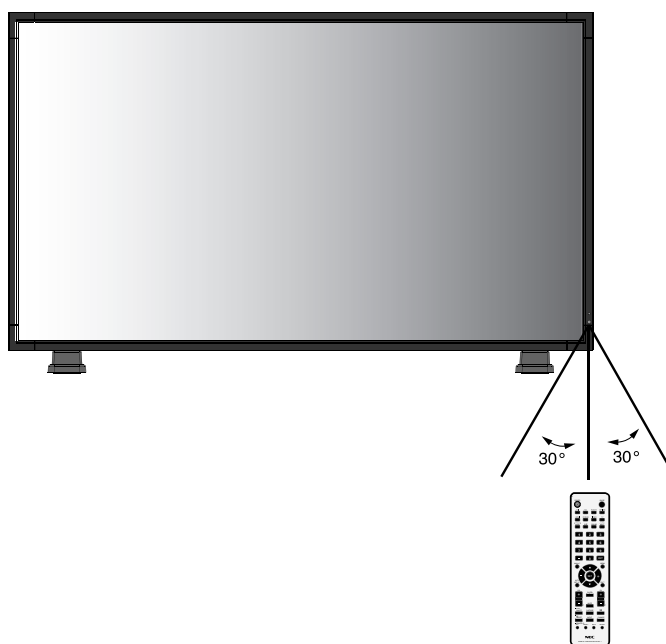
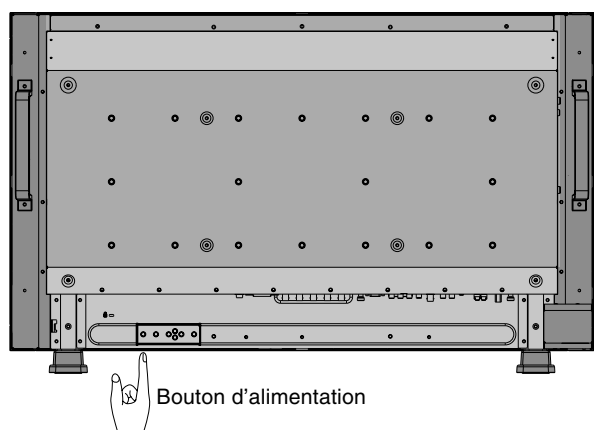
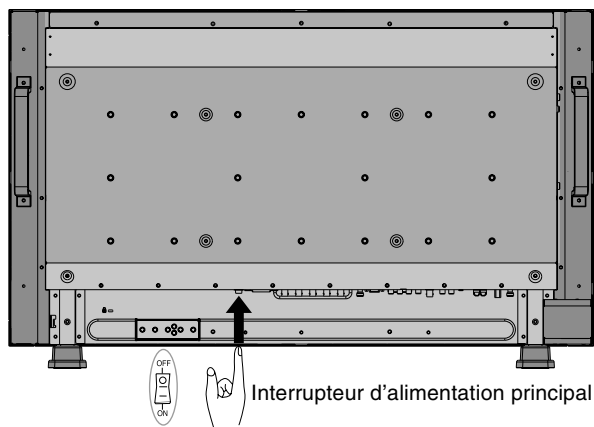
*: Le produit que vous avez acheté ne comporte peut-être pas cette fonctionnalité.

Opération de base

Modes MARCHÉ et ARRÊT

L'indicateur d'alimentation du moniteur LCD passe au vert lorsque ce dernier est sous tension et au rouge lorsque le moniteur est mis hors tension.

REMARQUE : L'interrupteur principal d'alimentation doit être sur ON afin d'allumer le moniteur à l'aide de la télécommande ou du bouton Power sur le devant du moniteur LCD.



Indicateur d'alimentation

Mode	Voyant indicateur d'état
Position MARCHÉ	Vert*2
Position ARRÊT (Veille Éco)*1	Rouge
Consommation d'énergie inférieure à 1 W	
Position ARRÊT (Veille)	Orange
Consommation d'énergie inférieure à 5 W	
Économie d'énergie	Orange clignotant
Veille quand « PARAM. CALENDRIER » est activé.	Les lumières orange et verte clignotent alternativement.
Diagnostic (détection d'une panne)	Rouge clignotant (voir Résolution des problèmes page 35)
*1 Lorsqu'en mode Veille Éco RS-232C, les commandes ne fonctionnent pas. *2 Si « ARRÊT » est sélectionné dans « INDICATEUR ALIM » (page 27), la DEL ne s'allumera pas lorsque le moniteur LCD est en mode actif.	

Gestion de l'énergie

Le moniteur LCD est conforme aux fonctionnalités DPM de gestion de l'énergie approuvées par le VESA.

La fonction de gestion de l'énergie est une fonction qui réduit automatiquement la consommation du courant électrique par l'écran au bout d'un certain temps d'inutilisation du clavier ou de la souris.

La fonction de gestion de l'énergie sur votre nouveau moniteur a été réglée en mode « ON » (Activé). Ceci permet au moniteur de passer en mode Economie d'énergie lorsqu'il ne reçoit aucun signal. Cette fonction peut allonger la durée de vie du moniteur et réduire sa consommation électrique.

Le mode VEILLE est utilisé quand l'écran est connecté à un câble RS-232C ou lors de l'utilisation de la fonction ENTRÉE DÉTECTÉE.

La VEILLE ÉCO consomme moins d'énergie mais les fonctions RS-232C et ENTRÉE DÉTECTÉE ne sont pas disponibles.

Sélection d'une source vidéo

Pour visualiser une source vidéo :

Passez en mode [VIDEO] à l'aide du bouton INPUT.

A l'aide du menu SYSTÈME DE COULEUR, choisissez votre format vidéo : [AUTO], [NTSC], [PAL], [SECAM], [PAL60] ou [4.43NTSC].

Taille de l'image

DVI, VGA, RGB/HV FULL → ZOOM → NORMAL

HDMI, DVD/HD, VIDÉO, TV FULL → WIDE* → ZOOM → NORMAL

Format de l'image	Affichage non modifié*1	Sélection recommandée pour la taille de l'image*1
4:3		NORMAL
		ZOOM (DYNAMIC (DYNAMIQUE))
Réduire		FULL (PLEIN)
Boîte aux lettres		WIDE* (LARGE)

*1 Les zones grises indiquent les parties de l'écran non utilisées.

NORMAL : Affichage par le rapport de format du signal entré sur signal PC ou affichage en rapport de format 4:3 sur signal DVD/HD ou VIDEO.

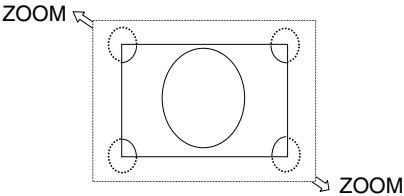
FULL (PLEIN) : Affichage sur la totalité de l'écran.

WIDE* (LARGE) : Etendre signal boîte aux lettres 16:9 sur la totalité de l'écran.

ZOOM (DYNAMIC (DYNAMIQUE)) : Etendre les images 4:3 sur la totalité de l'écran sans linéarité. (Certaines images périphériques seront tronquées suite à l'expansion.)

ZOOM

L'image peut être étendue au-delà de la zone d'affichage active. L'image en dehors de la zone d'affichage active ne sera pas affichée.



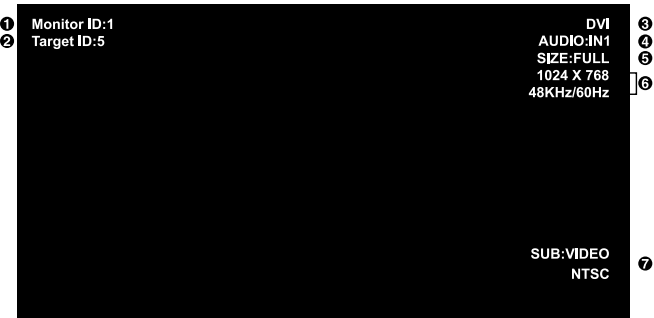
Mode Image

DVI, VGA, RGB/HV STANDARD → sRGB → HIGHBRIGHT

HDMI, DVD/HD, VIDÉO, TV STANDARD → CINEMA → HIGHBRIGHT

OSD (On-Screen-Display)

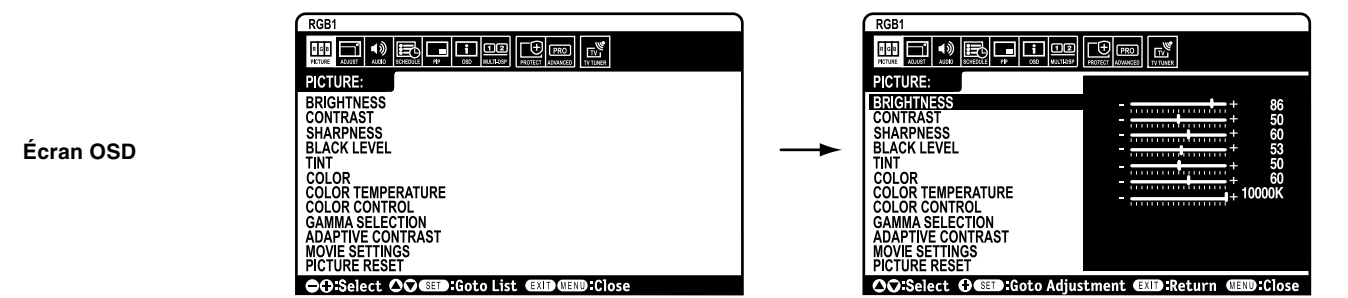
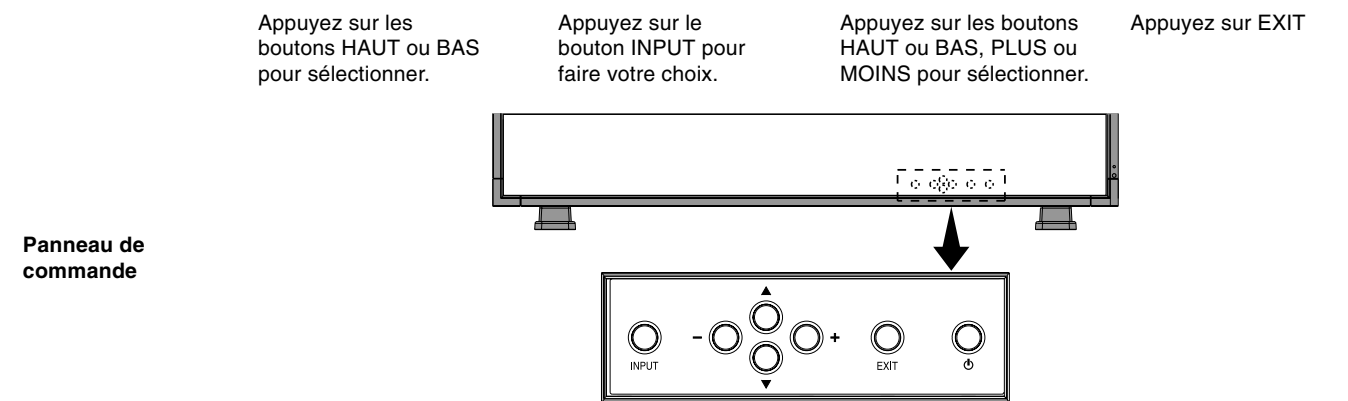
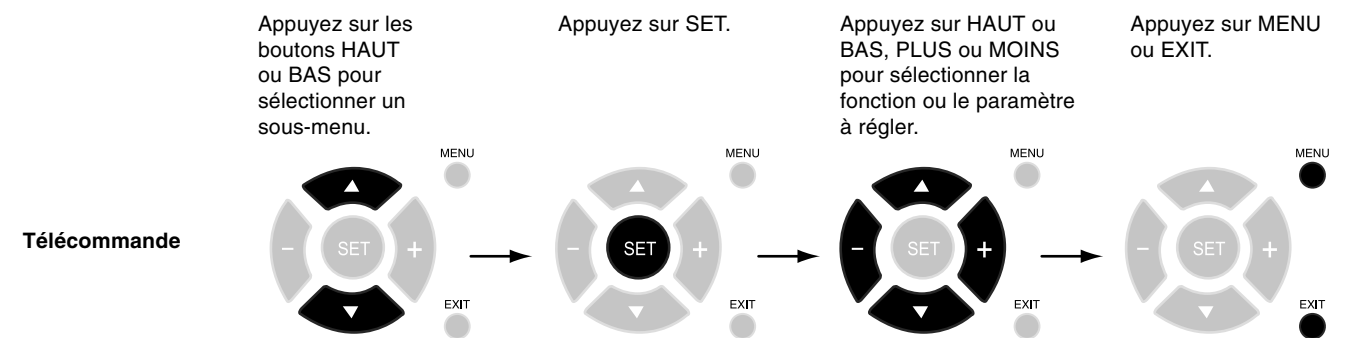
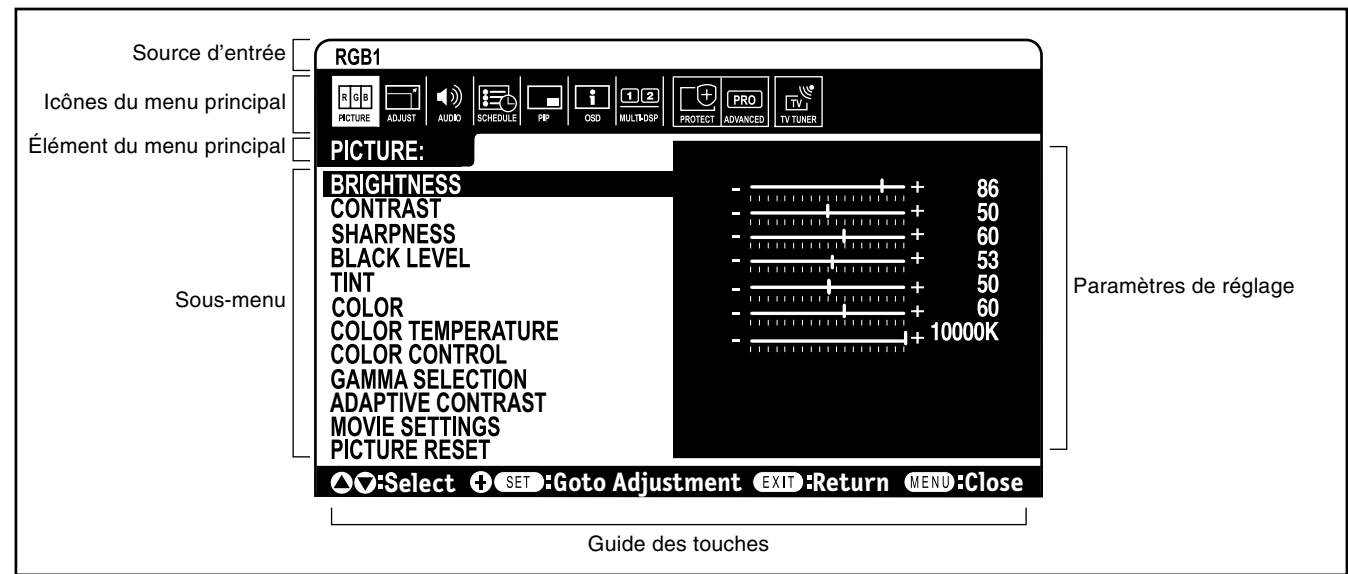
Les informations OSD fournissent des informations telles que : l'ID moniteur, la source d'entrée, la taille de l'image, etc... Appuyez sur le bouton DISPLAY de la télécommande pour afficher les informations OSD.



- 1 Numéro d'ID attribué au moniteur actuel
- 2 Numéro d'ID attribué au moniteur contrôlé par RS-232C
- 3 Source d'entrée
- 4 Mode entrée audio*
- 5 Taille de l'image
- 6 Informations sur le signal en entrée
- 7 Informations sur la sous-image

*: Le produit que vous avez acheté ne comporte peut-être pas cette fonctionnalité.

Commandes OSD (On-Screen-Display)



OSD Paramètre		
IMAGE	LUMINOSITÉ	Règle la luminosité globale de l'image et de l'arrière-plan. Appuyez sur + ou - pour procéder à des réglages.
	CONTRASTE	Règle la luminosité de l'image en fonction du fond. Appuyez sur + ou - pour procéder à des réglages. Remarque : Le mode image sRGB est standard et ne peut pas être modifié.
	NETTETÉ	Ajuste la netteté de l'image. Appuyez sur + ou - pour procéder à des réglages.
	NIVEAU DE NOIR	Règle la luminosité de l'image en fonction du fond. Appuyez sur + ou - pour procéder à des réglages.
	TEINTE* INPUT HDMI, DVD/HD, VIDÉO, TV uniquement	Règle la teinte de l'écran. Appuyez sur + ou - pour procéder à des réglages.
	COULEUR* INPUT HDMI, DVD/HD, VIDÉO, TV uniquement	Règle la profondeur de couleur de l'écran. Appuyez sur + ou - pour procéder à des réglages.
	TEMPÉRATURE COULEURS	Règle la température des couleurs de tout l'écran. Une température des couleurs basse donne une teinte rougeâtre à l'écran. Une température des couleurs élevée donne une teinte bleuâtre à l'écran. Remarque : Le mode image sRGB est configuré sur un standard 6 500 K prédéfini et ne peut pas être modifié.
	CONTRÔLE COULEURS INPUT DVI, VGA, RGB/HV, HDMI uniquement	Règle les niveaux de rouge, jaune, vert, cyan, bleu, magenta et la saturation. Remarque : Le mode image sRGB est standard et ne peut pas être modifié.
	SÉLECTION GAMMA	Sélectionnez un affichage gamma pour une meilleure qualité d'image.
	NATIF	La correction gamma est traitée par l'écran LCD.
	2.2	Affichage gamma typique pour une utilisation avec un PC.
	2.4	Adapté à la vidéo (TV, DVD, etc.)
	S GAMMA	Gamma spécial pour certains types de films. Accentue les parties foncées et diminue les parties claires de l'image. (S-Curve)
	SIM. DICOM	Courbe GSDF DICOM simulée pour type LCD.
	PROGRAMMABLE	Une courbe gamma programmable peut être téléchargée en utilisant le logiciel NEC.
	CONTRASTE ADAPT* INPUT HDMI, DVD/HD, VIDÉO, TV uniquement	Définit le niveau de réglage pour le contraste dynamique.
	ARRÊT	
	MOYEN	
	FORT	
	PARAM. FILMS*	
RÉGLAGE	REDUCTION DU BRUIT ENTRÉE TV, VIDÉO uniquement	Règle la réduction du bruit. Appuyez sur + ou - pour procéder à des réglages.
	MODE FILM INPUT HDMI, DVD/HD, VIDÉO, TV uniquement	Sélectionne le mode Film.
	RÉINITIAL. IMAGE	Réinitialise les paramètres suivants dans le menu IMAGE pour revenir aux paramètres usine : LUMINOSITÉ, CONTRASTE, NETTETÉ, NIVEAU DE NOIR, TINTÉ, COULEUR, TEMPÉRATURE COULEURS, CONTRÔLE COULEURS, SÉLECTION GAMMA, CONTRASTE ADAPT, PARAM. FILMS.
	INSTALLATION AUTO. INPUT VGA, RGB/HV uniquement	Règle automatiquement la taille de l'écran, la position horizontale, la position verticale, l'horloge, la phase horloge, le niveau de blanc et le niveau de noir.
	RÉGLAGE AUTO INPUT VGA, RGB/HV uniquement	La position horizontale, la position verticale et la phase horloge sont réglées automatiquement dès la mise sous tension.
	POSITION H.	Contrôle la position horizontale de l'image dans la zone d'affichage du LCD. Appuyez sur + pour un déplacement vers la droite. Appuyez sur - pour un déplacement vers la gauche.
RÉGLAGE	POSITION V.	Contrôle la position verticale de l'image dans la zone d'affichage du LCD. Appuyez sur + pour un déplacement vers le haut. Appuyez sur - pour un déplacement vers le bas.
	HORLOGE INPUT VGA, RGB/HV uniquement	Appuyez sur le bouton + pour élargir l'image vers la droite de l'écran. Appuyez sur le bouton - pour rétrécir l'image sur la gauche.
	PHASE HORLOGE INPUT VGA, RGB/HV, DVD/HD uniquement	Règle le « bruit » visuel sur l'image.

*: Le produit que vous avez acheté ne comporte peut-être pas cette fonctionnalité.

RÉSOLUTION H. INPUT DVI, VGA, RGB/HV uniquement		Règle la taille horizontale de l'image.
RÉSOLUTION V. INPUT DVI, VGA, RGB/HV uniquement		Règle la taille verticale de l'image.
MODE ZOOM		Sélectionne le rapport du format de l'image de l'écran.
	ZOOM BASE	
	16:9*	Pour les sources d'entrée ayant un rapport de format de 16:9.
	14:9*	Pour les sources d'entrée ayant un rapport de format de 14:9.
	DYNAMIQUE*	Étend les images 4:3 pour remplir la totalité de l'écran. Une partie de l'image est perdue en raison de l'expansion.
	ARRÊT	Sélectionner « ARR » affiche l'image au format de pixel 1 par 1. (Si la résolution en entrée est supérieure à 1360 x 768, l'image sera réduite pour correspondre à l'écran).
	AU CHOIX	Affiche une image aussi grande que possible sans changer le rapport du format.
	ZOOM	Maintient le rapport du format lors du zoom.
	HZOOM	Zoom horizontal. Peut être réglé pour chaque paramètre de ZOOM BASE.
	VZOOM	Zoom vertical. Peut être réglé pour chaque paramètre de ZOOM BASE.
	H POS	Position horizontale. Peut être réglée pour chaque paramètre de ZOOM BASE.
V POS	Position verticale. Peut être réglée pour chaque paramètre de ZOOM BASE.	
RÉSOLUTION EN ENTRÉE INPUT VGA, RGB/HV uniquement		En cas de problème de détection du signal, cette fonction oblige le moniteur à afficher le signal à la résolution désirée. Si aucun problème n'est détecté, la seule option disponible sera « AUTO ».
	AUTO	
	1024x768	
	1280x768	
	1360x768	
	1366x768	
	1440x1050	
	1680x1050	
	RÉINITIAL. RÉGLAGE	
BALANCE		
AIGUS		
GRAVES		
AUDIO IDI		Sélectionne la source audio IDI.
RÉINITIAL. AUDIO		Réinitialise les réglages d'usine des options « AUDIO ».
PROGRAMMATEUR ARRÊT		Met le moniteur hors tension après une période de temps déterminée. La durée possible est comprise entre 1 et 24 heures.
PARAM.CALENDRIER		Crée un calendrier de travail à utiliser par le moniteur.
LISTE CALENDRIER		Liste des calendriers.
DATE ET HEURE		Définit la date, l'heure et la région pour l'heure d'été. La date et l'heure doivent être définies pour que la fonctionnalité « CALENDRIER » s'active.
	ANNÉE	
	MOIS	
	JOUR	

*: Le produit que vous avez acheté ne comporte peut-être pas cette fonctionnalité.

	HEURE		Réinitialise les paramètres suivants dans le menu CALENDRIER pour revenir aux paramètres usine : PROGRAMMATEUR ARRÊT, PARAM. CALENDRIER.
	HEURE D'ÉTÉ		
	RÉINIT. CALENDRIER		
IMAGE DANS IMAGE	MAINTENIR MODE PIP*		Permet au moniteur de rester en mode « PIP » après la mise hors tension. Quand le moniteur est remis sous tension, PIP s'affiche sans avoir à entrer dans l'OSD.
	MODE PIP*		Image dans image
		ARRÊT	ARRÊT
		PIP	PIP
		POP	POP
		FORMAT CÔTE À CÔTE	FORMAT CÔTE À CÔTE
		PLEIN ÉCRAN CÔTE À CÔTE	PLEIN ÉCRAN CÔTE À CÔTE
	TAILLE IDI		Sélectionne la taille de la sous-image insérée en mode Image dans image (IDI).
		PETIT	
		MOYEN	
		GRAND	
	POSITION PIP		Détermine l'endroit de l'écran où le PIP apparaît.
	RÉINITIALISATION IDI		Réinitialise les réglages d'usine des options « IDI ».
OSD	LANGUE		Sélectionnez la langue de l'OSD.
		ENGLISH	
		DEUTSCH	
		FRANÇAIS	
		ITALIANO	
		ESPAÑOL	
		SVENSKA	
		日本語	
	EXTINCTION DE L'OSD		Éteint l'OSD après une période d'inactivité. Les durées prédéfinies s'échelonnent de 10 à 240 secondes.
	POSITION DE L'OSD		Détermine l'endroit de l'écran où l'OSD s'affiche.
		HAUT	
		BAS	
		GAUCHE	
		DEROITE	
	INFORMATIONS OSD		Choisissez si vous voulez afficher ou masquer les informations OSD. Les informations OSD seront affichées quand le signal ou la source d'entrée change. Les informations OSD affichent un message d'avertissement lorsqu'il n'y a pas de signal ou quand le signal est hors de portée. Un intervalle de 3 à 10 secondes est disponible pour l'affichage des informations OSD.
	INFOS MONITEUR		Informations moniteur.
	TRANSPARENCE OSD		Définit le niveau de transparence de l'OSD.
		ARRÊT	
		TYPE1	
		TYPE2	

*: Le produit que vous avez acheté ne comporte peut-être pas cette fonctionnalité.

	RÉINITIALISATION OSD	Réinitialise les paramètres suivants dans le menu OSD pour revenir aux paramètres usine : EXTINCTION DE L'OSD, POSITION DE L'OSD, INFORMATIONS OSD, TRANSPARENCE OSD.
AFFICHAGES MULTIPLES	IDENT. DU MONITEUR	Définit le numéro d'ID du moniteur entre 1 et 26.
	COMMANDE REGISTRE	Sélectionne le mode du moniteur à utiliser avec la télécommande infrarouge lors de l'utilisation de la connexion en guirlande RS-232C.
	NORMAL	Le moniteur sera contrôlé normalement par une télécommande sans fil.
	PRIMAIRE	Choisissez « PRIMAIRE » pour le premier moniteur dans une connexion en guirlande RS-232C.
	SECONDAIRE	Choisissez « SECONDAIRE » pour les moniteurs suivants dans une connexion en guirlande RS-232C.
	VERROUILLÉ	Empêche que le moniteur soit contrôlé par une télécommande sans fil. Pour revenir à un fonctionnement normal, appuyez sur le bouton « DISPLAY » de la télécommande pendant 5 secondes.
	TILE MATRIX	Permet d'agrandir une image et de l'afficher sur plusieurs écrans (jusqu'à 25) par un amplificateur de distribution.
	H MONITORS	Nombre de moniteurs disposés horizontalement.
	V MONITORS	Nombre de moniteurs disposés verticalement.
	POSITION	Sélectionnez la section de l'image en mosaïque à afficher sur le moniteur.
	TILE COMP	Allume la fonctionnalité TILE COMP.
	ENABLE	Active Tile Matrix.
	DÉLAI MISE SOUS TENSION	Règle le délai du passage du mode « veille » au mode « sous tension ». Le « DÉLAI MISE SOUS TENSION » peut être défini entre 0 et 50 secondes.
	INDICATEUR ALIM	Active ou désactive la DEL située à l'avant du moniteur. Si « ARRÊT » est sélectionné, la DEL ne s'allumera pas lorsque le moniteur LCD est en mode actif.
	RÉINIT AFFICH MULTIPLES	Réinitialise les paramètres suivants dans le menu AFFICH MULTIPLES pour revenir aux paramètres usine : IDENT. DU MONITEUR, COMMANDE REGISTRE, TILE MATRIX, DÉLAI MISE SOUS TENSION.
PROTECTION AFFICHAGE	ÉCONOMIE D'ÉNERGIE sauf entrée TV	Définit le temps d'attente du moniteur avant de passer en mode économie d'énergie après une perte de signal. Remarque : lors de la connexion du DVI, il est possible que la carte vidéo n'interrompe pas l'envoi de données numériques, même après la disparition de l'image. Dans ce cas, le moniteur n'entre pas en mode Gestion de l'énergie.
	MODE VEILLE	Réduit la consommation d'énergie. Remarque : la fonction RS-232C est perdue en mode Veille Éco.
	STATUT DE LA CHALEUR	Affiche le statut du VENTILATEUR DE REFROIDISSEMENT, de la LUMINOSITÉ et de la TEMPÉRATURE.
	CONTRÔLE VENTILATEUR	Le ventilateur de refroidissement réduit la température de l'écran.
	ÉCONOMISEUR ÉCRAN	Utilisez la fonction ÉCONOMISEUR ÉCRAN pour réduire les risques de persistance de l'image.
	GAMMA	L'affichage gamma est modifié et fixé quand « ON » est sélectionné.
	LUMINOSITÉ	La luminosité baisse quand « ON » est sélectionné.
	MOUVEMENT	L'image de l'écran est légèrement agrandie et se déplace dans 4 directions (HAUT, BAS, DROITE, GAUCHE) à des intervalles déterminés par l'utilisateur.
	COULEUR BORDURE CÔTÉ	Règle la couleur des bordures latérales quand une image 4:3 est affichée. La barre s'éclaircit quand vous appuyez sur le bouton +. La barre s'assombrit quand vous appuyez sur le bouton -.
	LUMINOSITÉ AUTO. INPUT DVI, VGA, RGB/HV uniquement	Règle le niveau de luminosité selon le signal en entrée.
	MODIF MOT DE PASSE SÉCURITÉ	Permet la modification du mot de passe de sécurité. Le mot de passe des préreglages usine est 0000.
	VERROUILLAGE SÉCURITÉ	Verrouille le mot de passe de sécurité.
	DDC/CI	ACTIVER/DÉSACTIVER : active ou désactive le contrôle et la communication bidirectionnels du moniteur.
	RÉINIT. PROTECTION AFFICH	Réinitialise les paramètres suivants dans le menu Image pour revenir aux paramètres usine : ÉCONOMIE D'ÉNERGIE, MODE VEILLE, CONTRÔLE VENTILATEUR, ÉCONOMISEUR ÉCRAN, COULEUR BORDURE CÔTÉ, LUMINOSITÉ AUTO.

*: Le produit que vous avez acheté ne comporte peut-être pas cette fonctionnalité.

OPTION AVANCÉE	ENTREE DETECTEE		Sélectionne la méthode de détection de l'entrée utilisée par le moniteur quand plus de deux appareils sont connectés.
	Sauf l'entrée TV		
	PAS DE PRIORITÉ		Le moniteur ne recherche pas d'autres ports d'entrée vidéo.
	1ER DÉTECTÉ INPUT DVI, VGA, RGB/HV uniquement		S'il n'existe pas de signal d'entrée vidéo, le moniteur recherche un signal vidéo sur l'autre port d'entrée vidéo. Si le signal vidéo est présent sur l'autre port, le moniteur bascule automatiquement le port d'entrée vidéo vers la nouvelle source vidéo détectée. Le moniteur ne recherchera pas d'autre signal vidéo tant que la source vidéo actuelle sera présente.
	DERNIER DÉTECTÉ INPUT DVI, VGA, RGB/HV uniquement		Si le moniteur affiche un signal de la source actuelle et qu'une nouvelle source vidéo lui est fournie, le moniteur bascule automatiquement vers cette nouvelle source vidéo. S'il n'existe pas de signal d'entrée vidéo, le moniteur recherche un signal vidéo sur l'autre port d'entrée vidéo. Si le signal vidéo est présent sur l'autre port, le moniteur bascule automatiquement le port d'entrée vidéo vers la nouvelle source vidéo détectée.
	DéTECTION VIDÉO*		Les entrées DVD/HD ou VIDÉO ont la priorité sur les entrées DVI, VGA, RGB/HV. Quand un signal d'entrée DVD/HD ou VIDÉO est présent, le moniteur change et conserve l'entrée DVD/HD ou VIDÉO.
	CÂBLE LONG M./A. INPUT VGA, RGB/HV uniquement		Compense la dégradation de l'image causée par l'utilisation d'un câble long.
	CÂBLE LONG MANUEL INPUT VGA, RGB/HV uniquement		Compense manuellement la dégradation de l'image causée par l'utilisation d'un câble long.
		RETARD R	Règle la phase du signal rouge.
		RETARD V	Règle la phase du signal vert.
		RETARD B	Règle la phase du signal bleu.
		NETTETÉ R	Règle la dégradation de la performance du signal ROUGE.
		NETTETÉ V	Règle la dégradation de la performance du signal VERT.
		NETTETÉ B	Règle la dégradation de la performance du signal BLEU.
		CRÊTE SOG	Règle la forme de la synchronisation sur le signal Vert.
		EQ. VIDÉO	Optimiser la forme (symétrie) des signaux ROUGE, VERT et BLEU.
		TERMINER SYNCHRO.	Sélectionne la résistance à l'interruption pour correspondre à l'impédance du câble.
	MODE DVI		Sélectionne le type d'équipement DVI-D connecté au DVI. Sélectionnez « DVI-PC » quand un PC ou un autre équipement informatique est connecté. Sélectionnez « DVI-HD » quand un lecteur DVD, disposant d'une sortie DVI-D, est connecté.
	CONVERSION DU BALAYAGE sauf VGA, RVB/HV		Sélectionne la fonction de conversion IP (entrelacé vers progressif).
		PROGRESSIF	Convertit les signaux entrelacés en signaux progressifs. Ce paramètre est le paramètre par défaut.
		ENTRELACÉ	Désactive la conversion IP. Ce paramètre convient le mieux aux films mais augmente le risque de rétention d'image.
	MODE SCART*		Mode d'entrée pour les appareils utilisant des prises Péritel.
	MODE S-VIDÉO*		Sélectionne la fonction du port d'entrée S-Vidéo.
		PRIORITÉ	Quand un câble S-Vidéo est connecté à l'entrée S-Vidéo, il a la priorité sur le port d'entrée composite.
		SÉPARÉ	Le port S-Vidéo et le port Composite peuvent être sélectionnés en tant que ports d'entrée indépendants.
	SYSTÈME DE COULEUR ENTRÉE VIDÉO uniquement		Le système de couleur sélectionné dépend du format vidéo du signal d'entrée.
		AUTO	Choisit automatiquement le paramètre Système de couleur en fonction du signal d'entrée.
		NTSC	
		PAL	
		SECAM	
		4.43NTSC	
		PAL-60	

*: Le produit que vous avez acheté ne comporte peut-être pas cette fonctionnalité.

SYNTONISEUR TV*	MODE DE BALAYAGE* INPUT HDMI, DVD/HD, VIDÉO, TV uniquement	Certains formats vidéo peuvent nécessiter une conversion du balayage pour un meilleur affichage de l'image.
	SUR-BALAYAGE	La taille de l'image est supérieure à la taille pouvant être affichée. Le bord de l'image apparaît coupé. L'écran affiche environ 95 % de l'image.
	SOUS-BALAYAGE	La taille de l'image reste dans la zone d'affichage. L'écran affiche toute l'image.
	RÉINIT. OPTION AVANCÉE	Réinitialise les paramètres suivants dans le menu OPTION AVANCÉE pour revenir aux paramètres usine : ENTREE DETECTEE, CÂBLE LONG M./A., CÂBLE LONG MANUEL, MODE DVI, CONVERSION DU BALAYAGE, MODE S-VIDÉO, MODE DE BALAYAGE.
	PRÉRÉGLAGE USINE	Réinitialise les paramètres d'usine des options OSD, SAUF POUR : MODIF MOT DE PASSE SÉCURITÉ et MOT DE PASSE SÉCURITÉ.
SYNTONISEUR TV*	RÉGION	Sélectionne la région.
	CHERCHER CANAL	Stocke automatiquement les canaux disponibles.
	MODIF CANAL	Ajoute ou supprime manuellement des canaux depuis le mode TV.

*: Le produit que vous avez acheté ne comporte peut-être pas cette fonctionnalité.

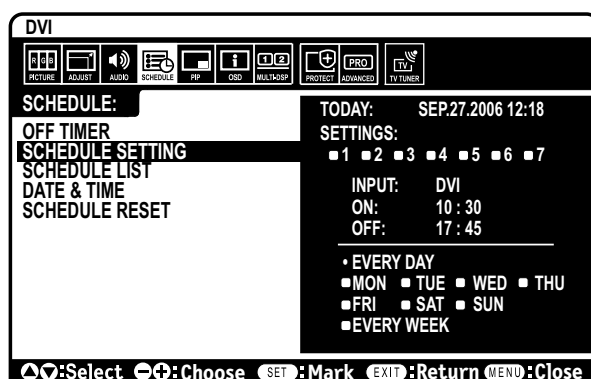
REMARQUE 1 : CRÉATION D'UN CALENDRIER

La fonction Calendrier permet d'allumer et d'éteindre l'écran à des heures différentes. Il est possible de programmer jusqu'à sept calendriers différents.

Pour programmer le calendrier :

- Entrez dans le menu CALENDRIER. Mettez en surbrillance la fonction PARAM. CALENDRIER en utilisant les boutons haut et bas. Appuyez sur SET ou sur le bouton + pour entrer dans le menu Paramètres. Mettez en surbrillance le numéro de calendrier désiré, puis appuyez sur Set. La case près du numéro devient jaune. Le calendrier peut maintenant être programmé.
- Utilisez les flèches haut et bas pour mettre INPUT en surbrillance. Utilisez les boutons + et – pour choisir la source d'entrée.
- Après avoir sélectionné la source INPUT, utilisez le bouton Bas pour mettre en surbrillance les heures définissant le début de la tranche horaire. Utilisez les boutons + et – pour définir l'heure. Utilisez les boutons haut et bas pour mettre en surbrillance les minutes. Utilisez les boutons + et – pour définir les minutes. Définissez l'heure d'arrêt de la même manière.
- Utilisez le bouton bas pour sélectionner un jour d'activation pour le calendrier. Appuyez sur le bouton SET pour activer. Si le calendrier doit fonctionner tous les jours, choisissez l'option EVERY DAY (CHAQUE JOUR) et appuyez sur le bouton SET. Le cercle à côté de EVERY DAY devient jaune. Si vous souhaitez un calendrier hebdomadaire, choisissez les jours de la semaine à l'aide des boutons haut et bas puis appuyez sur SET pour sélectionner. Mettez ensuite en surbrillance l'option EVERY WEEK (CHAQUE SEM.) puis appuyez sur SET.
- Une fois un calendrier programmé, les calendriers restants peuvent être définis. Appuyez sur MENU pour quitter l'OSD ou appuyez sur EXIT pour revenir au menu précédent.

Remarque : Si les calendriers se chevauchent, le calendrier ayant le plus grand numéro sera prioritaire sur le calendrier ayant le plus petit numéro. Par exemple, le calendrier n°7 est prioritaire par rapport au calendrier n°1.



REMARQUE 2 : IMAGE PERSISTENCE (Persistence de l'image)

Il est possible que la technologie LCD subisse le phénomène Persistence de l'image. La persistance de l'image se manifeste lorsqu'une image résiduelle ou « fantôme » d'une image précédemment affichée reste visible sur l'écran. Contrairement aux moniteurs à tube cathodique, la persistance de l'image sur les moniteurs LCD n'est pas permanente, mais l'on doit éviter d'afficher des images immobiles pendant une longue période de temps.

Pour remédier à la persistance de l'image, mettez le moniteur hors tension pendant une durée égale à celle de l'affichage de l'image précédemment affichée. Par exemple, si une image est restée affichée sur l'écran pendant une heure et qu'il reste une image résiduelle, le moniteur doit être mis hors tension pendant une heure pour effacer l'image.

Comme pour tous les équipements d'affichage personnels, NEC DISPLAY SOLUTIONS recommande l'affichage d'images animées et l'utilisation à intervalles réguliers d'un économiseur d'écran animé chaque fois que l'écran est en veille, ou d'éteindre le moniteur lorsqu'il n'est pas utilisé.

Définissez les fonctions « ÉCONOMISEUR ÉCRAN », « DATE ET HEURE » et « PARAM. CALENDRIER » pour réduire davantage le risque de persistance d'image.

Durée de vie prolongée de l'affichage

< Image résiduelle sur l'écran LCD >

Au bout de plusieurs heures d'utilisation en continue, l'électrode, à l'intérieur de l'écran LCD, est susceptible de rester chargée électriquement une fois l'écran éteint. Ainsi, il est possible que vous observiez une image résiduelle ou « fantôme » de la dernière image affichée. (Persistence de l'image)

Cette persistance de l'image n'est pas permanente. En revanche, l'affichage en continu d'une image fixe peut occasionner une accumulation permanente d'impuretés ioniques à l'intérieur de l'écran LCD pouvant occasionner l'apparition d'une image résiduelle de façon permanente. (Image résiduelle)

< Recommandations >

Afin de retarder l'apparition d'images résiduelles et prolonger la durée de vie de votre écran LCD, suivez les recommandations suivantes.

1. Ne pas afficher d'image fixe sur une longue durée ni permuter des images trop rapidement.
2. Lorsque vous n'utilisez pas l'écran LCD, éteignez-le via la télécommande ou utilisez les fonctions Gestion de l'énergie ou Calendrier de votre écran.
3. Évitez d'exposer l'écran LCD à des températures trop élevées.
Vérifiez constamment la température à l'intérieur du moniteur en cas d'utilisation de dispositifs de protection en verre ou en acrylique installés directement sur l'écran ou entre le moniteur et le mur.
Pour réduire la température de l'écran LCD, activez les fonctions Luminosité faible ou Ventilation en mode Economiseur d'écran.
4. Utilisez le mode « Economiseur d'écran » de votre écran LCD.

Fonction ID Télécommande

ID TÉLÉCOMMANDE

La télécommande incluse avec l'écran peut être utilisée pour contrôler jusqu'à 26 moniteurs MultiSync individuels à l'aide du mode ID TÉLÉCOMMANDE. Le mode ID TÉLÉCOMMANDE fonctionne en association avec le mode ID Moniteur, permettant de contrôler jusqu'à 26 moniteurs MultiSync individuels. Par exemple : si plusieurs moniteurs sont utilisés dans la même zone, une télécommande en mode normal envoie des signaux à tous les moniteurs en même temps (Figure 1). L'utilisation de la télécommande en mode ID TÉLÉCOMMANDE ne fera fonctionner qu'un seul moniteur spécifique dans le groupe (Figure 2).

POUR DÉFINIR L'ID TÉLÉCOMMANDE

En maintenant enfoncé le bouton REMOTE ID SET de la télécommande, utilisez le PAVÉ NUMÉRIQUE pour entrer l'ID Moniteur (1-26) de l'écran à contrôler via la télécommande. La télécommande peut ensuite être utilisée pour faire fonctionner le moniteur ayant ce numéro d'ID Moniteur spécifique.

Quand 0 est sélectionné ou quand la télécommande est en mode normal, tous les moniteurs sont activés.

POUR DÉFINIR L'ID TÉLÉCOMMANDE

Mode ID : pour entrer dans le mode ID, appuyez sur le bouton REMOTE ID SET et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes.

Mode Normal : pour revenir au mode Normal, appuyez sur le bouton REMOTE ID RESET et maintenez-le appuyé pendant 2 secondes.

Pour que cette fonctionnalité marche correctement, un numéro d'ID Moniteur doit être attribué à l'écran. Le numéro d'ID Moniteur peut être attribué dans le menu AFFICH MULTIPLES de l'OSD (voir page 27).

Appuyez sur le bouton « DISPLAY » sur la télécommande pour afficher les informations OSD. Les informations OSD montrent le numéro d'ID Moniteur et d'autres informations comme le type de signal, la méthode de zoom, etc.

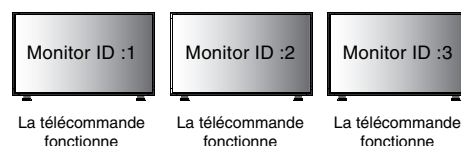


Figure 1
La télécommande est en mode Normal ou l'ID TÉLÉCOMMANDE est défini sur 0



Figure 2
La télécommande est définie pour utiliser l'ID TÉLÉCOMMANDE 3

Ce moniteur LCD peut être contrôlé via un ordinateur ou une télécommande sans fil à l'aide d'une connexion RS-232C.

ID MONITEUR et TÉLÉCOMMANDE IR

En utilisant un PC ou une télécommande infrarouge sans fil, il est possible de contrôler jusqu'à 26 moniteurs LCD4020/LCD4620 individuels par une connexion en guirlande via une connexion RS-232C.

1. Connexion du PC et du moniteur LCD4020/LCD4620.

Connectez une sortie de la commande RS-232C du PC à l'entrée RS-232C du moniteur LCD4020/LCD4620. Vous pouvez connecter la sortie RS-232C depuis le moniteur LCD4020/LCD4620 à la sortie RS-232C d'un autre LCD4020/LCD4620. Il est possible de connecter jusqu'à 26 moniteurs à l'aide de la connexion RS-232C.

2. Définition de l'ID Moniteur et du mode Télécommande IR.

Pour un bon fonctionnement, l'ID Moniteur doit être défini dans le menu OSD de chaque moniteur de la chaîne. L'ID Moniteur peut être défini dans le menu « AFFICH MULTIPLES » de l'OSD. Le numéro de l'ID Moniteur peut être défini entre 1 et 26. Deux moniteurs ne peuvent pas partager le même numéro d'ID Moniteur. Il est recommandé de numéroté chaque moniteur de la connexion en guirlande de façon séquentielle en partant de 1. Le premier moniteur dans la connexion en guirlande est désigné comme moniteur principal. Les moniteurs suivants seront des moniteurs secondaires.

Dans le menu « OPTION AVANCÉE » sur le premier moniteur de la connexion en guirlande RS-232C, définissez « TÉLÉCOMMANDE IR » sur « PRIMAIRE ».

Définissez « TÉLÉCOMMANDE IR » sur « SECONDAIRE » sur tous les autres moniteurs.

3. Appuyez sur le bouton « DISPLAY » de la télécommande en la dirigeant vers le moniteur « PRIMAIRE ». Les informations OSD seront affichées dans le coin supérieur gauche de l'écran.

Monitor ID : Affiche le numéro d'ID du moniteur actuel dans la connexion en guirlande.

Target ID : Affiche le numéro d'ID du moniteur qui doit être contrôlé par la connexion en guirlande depuis le moniteur actuel.

Appuyez sur les boutons « + » ou « - » pour modifier l'« ID cible » afin d'afficher le numéro d'ID du moniteur à contrôler. Pour contrôler simultanément toute la chaîne de la connexion en guirlande des moniteurs, sélectionnez « TOUS » en « ID cible ».

Remarque : Si le moniteur est en mode Veille ÉCO, la fonctionnalité RS-232C est arrêtée.

4. Utilisation de la télécommande sans fil pour contrôler le moniteur « SECONDAIRE » en la dirigeant vers le moniteur « PRIMAIRE ».

Le « MENU OSD » s'affiche sur le moniteur cible sélectionné.

REMARQUE : Si l'OSD de sélection du mode « No. d'ID » s'affiche, appuyez sur le bouton « DISPLAY » de la télécommande en la dirigeant vers le moniteur « PRIMAIRE » pour effacer cet OSD.

MESSAGE D'AIDE : Si vous avez perdu le contrôle à cause du paramétrage incorrect de la « TÉLÉCOMMANDE IR », appuyez sur le bouton « AFFICHAGE » de la télécommande pendant 5 secondes au moins pour réinitialiser la fonction « NORMAL » du menu « TÉLÉCOMMANDE IR ».

Contrôle à distance du moniteur via une interface RS-232C

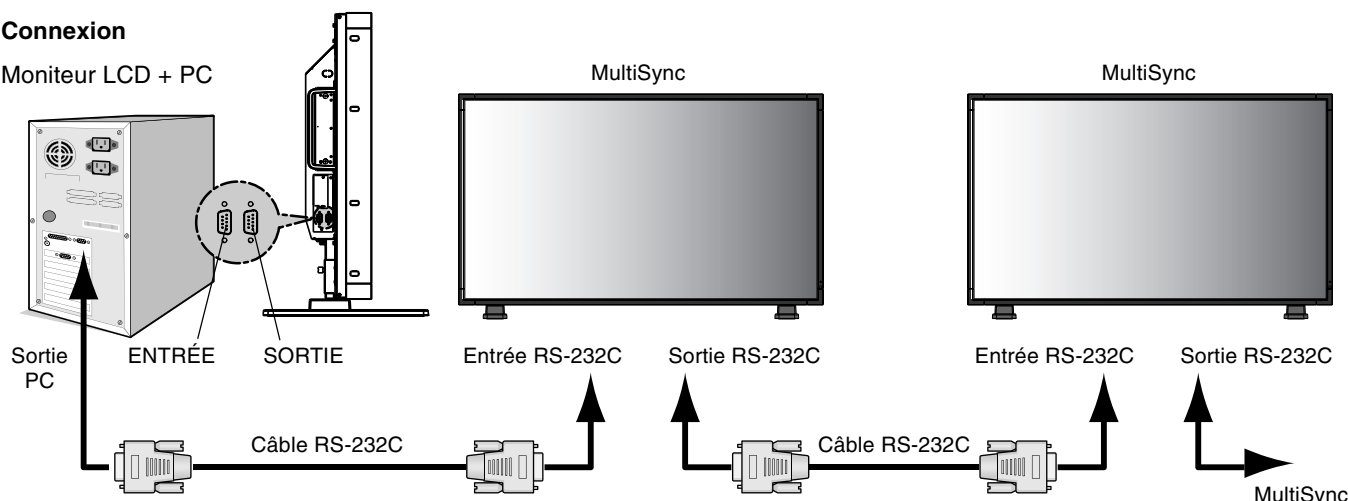
Il est possible de contrôler ce moniteur LCD en lui connectant un PC doté d'une connexion RS-232C.

Les fonctions pouvant être contrôlées par un PC sont :

- La mise sous/hors tension
- La commutation entre les signaux d'entrée

Connexion

Moniteur LCD + PC



REMARQUE : Vous aurez besoin d'un adaptateur port série 25 broches si votre PC (IBM ou compatible IBM) ne dispose pas d'un autre connecteur port série. Prenez contact avec votre revendeur.

* Pour fonctionner, le terminal de la sortie RS-232C ne peut être connecté qu'à un autre moniteur du même modèle. Ne connectez pas d'autres types d'équipement.

La séquence de contrôle suivante est utilisée pour un seul LCD4020/LCD4620. Pour contrôler plusieurs moniteurs LCD4020/LCD4620 en chaîne, utilisez la commande de contrôle étendu. Les instructions relatives à la commande de contrôle étendu se trouvent sur le CD fourni avec le dispositif d'affichage. Le fichier dispose du nom « External_control_LCD4X20.pdf ». Lorsque vous utilisez les commandes de contrôle suivantes, tous les moniteurs en chaîne peuvent être contrôlés simultanément à partir d'un moniteur. Cependant, les commandes de réponse et de statut appartiennent uniquement au moniteur primaire, non aux moniteurs secondaires.

1) Interface

PROTOCOLE	RS-232C
DÉBIT	9600 [bps]
LONGUEUR DES DONNÉES	8 [bits]
BIT DE PARITÉ	AUCUN
BIT D'ARRÊT	1 [bit]
CONTRÔLE DE FLUX	AUCUN

Ce moniteur LCD utilise des lignes RXD, TXD et GND pour le contrôle du RS-232C.

2) Diagramme de la commande de contrôle

La commande est composée du code d'adresse, du code de la fonction, du code des données et du code de fin. La longueur de la commande varie en fonction de la fonction.

	Code adresse	Code fonction	Code données	Code fin
HEX	30h 30h	Fonction	Données	0Dh
ASCII	'0' '0'	Fonction	Données	↵

[Code adresse] 30h 30h (code ASCII, '0' '0'), fixe.
[Code fonction] Code de chaque mouvement de contrôle fixe.
[Code données] Code de chaque donnée de contrôle fixe (nombre) et pas toujours signalée.
[Code fin] 0Dh (code ASCII, '↵'), fixe.

3) Séquence de contrôle

- (1) La commande sera envoyée d'un ordinateur au moniteur LCD dans les 400 ms.
- (2) Le moniteur LCD retournera une commande 400 ms* après avoir reçu et exécuté un code. En cas de mauvaise réception de la commande, le moniteur LCD n'émettra pas de commande de retour.
- (3) Le PC vérifie la commande et confirme si la commande envoyée a bien été exécutée.
- (4) Ce moniteur envoie d'autres codes que le code de retour. Si une séquence de contrôle est issue de RS-232C, rejetez les autres codes provenant de PC.

* : Le délai d'émission de la commande de retour peut varier selon la situation (au cours de la modification du signal d'entrée, etc.).

Exemple : Mettre l'alimentation sous tension (' ' pour code ASCII)

Envoi de commandes à partir du PC	Code de statut depuis le moniteur	Signification
30 30 21 0D '0' '0' '!' '↵'		Commande de POWER ON
	30 30 21 0D '0' '0' '!' '↵'	Commande reçue (renvoyée en écho)

4) Commandes de fonctionnement

Les commandes de fonctionnement paramètrent les tâches de base du moniteur LCD.

Elles risquent de ne pas fonctionner lors de la modification du signal.

Opération	ASCII	HEX	Opération	ASCII	HEX
POWER ON	!	21h	INPUT HDMI	_h1	5Fh 68h 31h
POWER OFF	"	22h	INPUT VIDEO*1	_v1	5Fh 76h 31h
INPUT DVI	_r1	5Fh 72h 31h	INPUT DVD/HD	_v2	5Fh 76h 32h
INPUT VGA	_r2	5Fh 72h 32h	INPUT S-VIDEO*2	_v3	5Fh 76h 33h
INPUT RGB/HV	_r3	5Fh 72h 33h	INPUT TV	_t1	5Fh 74h 31h

- Il faut attendre une minute après la mise sous tension pour que la commande POWER OFF (Éteindre) prenne effet.
- Il faut attendre une minute après la mise hors tension pour que la commande POWER ON (Mise sous tension) prenne effet.

*1 Pour activer la fonction S-VIDEO, connectez le câble « S-VIDEO », assurez-vous qu'un signal « S-VIDEO » est disponible et sélectionnez « MODE PRIORITAIRE ».

*2 S-VIDEO est SEPARÉ uniquement.

5) Commande de lecture

L'ordinateur hôte envoie la commande au moniteur sans code de données.

Après réception de cette commande, le moniteur retourne la commande avec un code de données d'état courant à l'ordinateur hôte.

< ex. > Lorsque l'ordinateur hôte demande l'état de l'alimentation du moniteur, l'état du moniteur est mis sous tension.

Commande de l'ordinateur	Commande du moniteur	Détail de commande
30 30 76 50 0D 0"0"v"P[enter]		Interroge sur l'état de l'alimentation du moniteur.
	30 30 76 50 31 0D '0'0"v"P"1[enter]	Le moniteur est mis sous tension.

Structure de la commande de lecture

		ASCII		HEX	
		Fonction	Données (Réception)	Fonction	Données (Réception)
Alimentation	MARCHE	vP	1	76 50	31
	ARRÊT (attente)	vP	0	76 50	30
Entrée	DVI (DVI-D)	vl	r1	76 49	72 31
	VGA (D-SUB)	vl	r2	76 49	72 32
	RGB/HV (BNC)	vl	r3	76 49	72 33
	HDMI	vl	h1	76 49	68 31
	Vidéo	vl	v1	76 49	76 31
	DVD/HD	vl	v2	76 49	76 32
	S-VIDEO	vl	v3	76 49	76 33
	TV	vl	t1	76 49	74 31
Mode image	SURBRILLANCE	vM	p1	76 4D	70 31
	STANDARD	vM	p2	76 4D	70 32
Température du moniteur interne	Autour du moniteur AV	résolution 0,5 °C	tcx1	(ex.) + 25,0	74 63 78 31 2B 20 32 35 2E 30
		résolution 1 °C	tc1	(ex.) + 25	74 63 31 2B 20 32 35
	Inverseur approximatif CCI	résolution 0,5 °C	tcx2	(ex.) + 30,5	74 63 78 32 2B 20 33 30 2E 35
		résolution 1 °C	tc2	(ex.) + 31	74 63 32 2B 20 33 31
	Autour de la carte mère	résolution 0,5 °C	tcx3	(ex.) + 30,5	74 63 78 33 2B 20 33 30 2E 35
		résolution 1 °C	tc3	(ex.) + 31	74 63 33 2B 20 33 31

REMARQUE : Pour des informations détaillées, veuillez vous référer au fichier « External_Control_LCD4X20.pdf » sur le CD-ROM.

Fonctionnalités

Encombrement réduit : Constitue la solution idéale pour les environnements nécessitant une image de haute qualité, mais présentant des limitations d'espace et de poids.

Systèmes de contrôle des couleurs : Permet de régler les couleurs à l'écran et de personnaliser la précision des couleurs de votre moniteur selon diverses normes.

OmniColor : Combine un contrôle des couleurs sur six axes et la norme sRGB. Le contrôle des couleurs sur six axes permet le réglage des couleurs via six axes (R, V, B, C, M et J) au lieu des trois axes (R, V et B) précédemment utilisables. La norme sRGB dote le moniteur d'un profil de couleurs uniforme. Elle garantit l'identité des couleurs affichées à l'écran avec celles imprimées (pour peu que l'on dispose d'un système d'exploitation et d'une imprimante couleurs compatible sRGB). Elle permet de régler les couleurs à l'écran et de personnaliser la précision des couleurs de votre moniteur selon diverses normes.

Contrôle des couleurs sRGB : Une nouvelle norme de gestion optimisée des couleurs qui permet la correspondance des couleurs sur les écrans d'ordinateurs et sur d'autres périphériques. La norme sRGB, basée sur l'espace calibré des couleurs, permet une représentation optimale des couleurs et une compatibilité descendante avec les autres normes de couleur habituelles.

Commandes OSD (On-Screen-Display) : Permet de régler facilement et rapidement tous les éléments de votre image d'écran à l'aide de menus affichés à l'écran, simples à utiliser.

« **Plug and Play** » : La solution Microsoft® des systèmes d'exploitation Windows® facilite la configuration et l'installation en permettant au moniteur d'envoyer ses caractéristiques directement à l'ordinateur (telles que le format et les résolutions d'écran acceptés), optimisant ainsi automatiquement les performances d'affichage.

Système IPM (Intelligent Power Manager/Gestionnaire d'énergie intelligent) : Fournit des méthodes d'économie d'énergie novatrices qui permettent au moniteur de passer à un niveau de consommation d'énergie plus faible lorsqu'il est allumé mais non utilisé, économisant ainsi deux tiers des coûts énergétiques, réduisant les émissions et diminuant les coûts de conditionnement d'air du lieu de travail.

Capacité FullScan (balayage complet) : Permet d'utiliser la totalité de la surface de l'écran dans la plupart des résolutions, augmentant ainsi de façon significative la taille de l'image.

Interface de montage à la norme VESA (FDMIv1) : Permet aux utilisateurs de fixer leur moniteur LCD sur tout support ou bras de montage de norme VESA (FDMIv1). Permet de monter le moniteur sur un mur ou sur un bras en utilisant tout dispositif tiers compatible. NEC recommande l'utilisation d'une interface de montage en conformité avec les normes nord-américaines TÜV-GS et/ou UL1678.

DVI-D : Le sous-ensemble tout numérique de DVI validé par le groupe de travail sur l'affichage numérique (DDWG) pour les connexions numériques entre ordinateurs et écrans. L'analogique n'est pas pris en charge par les connecteurs DVI-D qui sont des connecteurs purement numériques. Il s'agit d'une connexion purement numérique basée sur DVI ; un adaptateur simple suffit donc à assurer la compatibilité entre les connecteurs DVI-D et d'autres connecteurs numériques eux aussi basés sur la norme DVI tels les connecteurs DFP et P&D. L'interface DVI de ce moniteur prend en charge la norme HDCP.

TILE MATRIX, TILE COMP (Matrice mosaïque, Compression mosaïque) : Utilise plusieurs écrans pour afficher une image nette et compense la largeur des bords biseautés.

ZOOM : Étend l'image de façon individuelle horizontalement et verticalement.

RS-232C daisy chain (chaîne RS-232C) : Vous pouvez contrôler plusieurs moniteurs via un contrôleur ou une télécommande sans fil.

Self-diagnosis (Auto-diagnostic) : Lorsqu'une erreur interne se produit, un statut de panne est indiqué.

CableComp : La compensation automatique pour câble long empêche la dégradation de la qualité de l'image (décalage de la couleur et signaux ralentis) due aux longueurs des câbles longs.

Résolution des problèmes

Pas d'image

- Le câble vidéo doit être correctement connecté à la carte graphique et à l'ordinateur.
- La carte graphique doit être insérée à fond dans son logement.
- Les interrupteurs d'alimentation situés à l'avant du moniteur et sur l'ordinateur doivent être en position MARCHE.
- Vérifiez qu'un mode d'affichage autorisé a été sélectionné pour la carte graphique ou le système utilisé. (Veuillez consulter le manuel de votre carte graphique ou de votre système pour modifier le mode graphique.)
- Vérifiez la compatibilité et les paramètres recommandés de votre moniteur et de votre carte graphique.
- Vérifiez que le connecteur du câble de signal vidéo ne comporte aucune broche tordue ou enfoncée.

Le bouton d'alimentation ne répond pas

- Débranchez le cordon d'alimentation du moniteur de la prise murale CA pour éteindre et réinitialiser le moniteur.

Persistance de l'image

- Nous vous informons que la technologie LCD peut provoquer un phénomène appelé « persistance de l'image ». La persistance de l'image se manifeste lorsqu'une image résiduelle ou « fantôme » d'une image précédemment affichée reste visible sur l'écran. Contrairement aux moniteurs à tube cathodique, la persistance de l'image sur les moniteurs LCD n'est pas permanente, mais l'on doit éviter d'afficher des images immobiles pendant une longue période de temps. Pour remédier à la persistance de l'image, mettez le moniteur hors tension pendant une durée égale à celle de l'affichage de l'image précédemment affichée. Par exemple, si une image est restée affichée sur l'écran pendant une heure et qu'il reste une image résiduelle, le moniteur doit être mis hors tension pendant une heure pour effacer l'image.

REMARQUE : Comme pour tous les équipements d'affichage personnels, NEC DISPLAY SOLUTIONS recommande d'afficher des images animées et d'utiliser à intervalles réguliers un économiseur d'écran animé chaque fois que l'écran est en veille, ou d'éteindre le moniteur lorsqu'il n'est pas utilisé.

L'image défile, est floue ou moirée

- Vérifiez que le câble vidéo est correctement connecté à l'ordinateur.
- Utilisez les touches de réglage d'image OSD pour mettre au point et régler l'affichage en augmentant ou en diminuant la valeur de finesse. Après un changement de mode d'affichage, les paramètres de réglage d'image OSD peuvent demander un réajustement.
- Vérifiez la compatibilité et les paramètres recommandés de votre moniteur et de votre carte graphique.
- Si votre texte est altéré, passez en mode vidéo non entrelacé et utilisez un taux de rafraîchissement de 60 Hz.

L'image du signal sur le composant est verdâtre

- Vérifiez si la prise d'entrée DVD/HD est bien sélectionnée.

Le voyant sur le moniteur n'est pas allumé (aucune couleur, verte ou orange, n'est visible)

- Vérifiez si l'interrupteur d'alimentation est en position MARCHE et si le cordon d'alimentation est connecté.
- Assurez-vous que l'ordinateur n'est pas en mode d'économie d'énergie (touchez le clavier ou la souris).

Le voyant rouge sur le moniteur clignote

- Il est possible qu'une panne se soit produite. Contactez votre revendeur NEC DISPLAY SOLUTIONS autorisé.

L'image n'est pas à la bonne taille

- Utilisez les touches de réglage d'image OSD pour augmenter ou diminuer la trame.
- Vérifiez qu'un mode d'affichage autorisé a été sélectionné pour la carte graphique ou le système utilisé. (Veuillez consulter le manuel de votre carte graphique ou de votre système pour modifier le mode graphique.)

La résolution choisie ne s'affiche pas correctement

- Utilisez le mode d'affichage OSD pour entrer dans le menu Information et vérifiez que la bonne résolution a bien été sélectionnée. Sinon, choisissez l'option correspondante.

Pas de son

- Vérifiez que le câble des haut-parleurs est correctement branché.
- Vérifier que la sourdine n'est pas activée.
- Vérifiez que le volume n'est pas réglé au minimum.

La télécommande ne répond pas

- Vérifiez l'état des piles de la télécommande.
- Vérifiez que les piles sont correctement insérées.
- Vérifiez que la télécommande pointe bien vers le capteur du moniteur.
- Vérifiez l'état du mode télécommande.
- La télécommande risque de ne pas fonctionner lorsque le capteur est exposé à la lumière du jour ou à un éclairage direct ou lorsqu'un objet s'interpose entre la télécommande et lui.

La fonction « CALENDRIER »/« PROGRAMMATEUR ARRÊT » ne fonctionne pas correctement

- La fonction « CALENDRIER » est désactivée lorsque « PROGRAMMATEUR ARRÊT » est défini.
- Si la fonction « PROGRAMMATEUR ARRÊT » est activée et que le moniteur LCD n'est plus alimenté à cause d'une interruption inattendue de l'alimentation, cette fonction sera réinitialisée.

RS232-C ne fonctionne pas

- Assurez-vous que le moniteur n'est pas en mode « Veille Éco » (voir page 27).

Image neigeuse, son faible sur la TV

- Vérifiez la connexion de l'antenne/du câble. Utilisez un nouveau câble si nécessaire.

Interférences sur la TV

- Vérifiez les composants pour le blindage, éloignez-les du moniteur si nécessaire.

Des rayures claires horizontales ou verticales risquent d'apparaître, selon le motif d'affichage. Ce n'est pas dû à un défaut ou une dégradation du produit.

Caractéristiques – LCD4020

Spécifications du produit

Module LCD			Pas : 101,6 cm en diagonale Résolution : 0,648 mm Couleur : 1366 x 768 points Luminosité : Plus de 16 millions de couleurs (en fonction de la carte vidéo utilisée) Rapport de contraste : 700 cd/m² (Maxi.), 500 cd/m² (Typ.) Angle de visualisation : 1200:1 Distance de visualisation : Haut 89°/ Bas 89°/ Gauche 89°/ Droit 89° (typ) à CR>10 1100 mm
Fréquence			Horizontale : 15,625/15,734 kHz, 31,5 kHz – 91,1 kHz (entrée analogique) 31,5 kHz – 91,1 kHz (entrée numérique) Verticale : 50,0 – 85,0 Hz
Horloge de pixels			25,2 MHz – 162 MHz
Dimension visible			885,168 x 497,664 mm
Signal d'entrée			
DVI	DVI-D 24 broches	RVB numérique	DVI (HDCP) VGA60, SVGA60, XGA60, WXGA60, SXGA60, UXGA60*, 1920X1080* (60 Hz)
VGA	Mini D-sub 15 broches	RVB analogique	0,7 V p-p, Impédance d'entrée 75 ohms VGA60, SVGA60, XGA60, WXGA60, SXGA60, UXGA60*, 1920X1080* (60 Hz)
		Synchronisation	Séparé : TTL level (Pos./Nég.) Sync. composite sur vidéo vert : 0,3 Vp-p Nég.
RGB/HV	BNC (R,V,B,H,V)	RVB analogique	0,7 V p-p, Impédance d'entrée 75 ohms VGA60, SVGA60, XGA60, WXGA60, SXGA60, UXGA60*, 1920X1080* (60 Hz)
		Synchronisation	Séparé : TTL level (Pos./Nég.) Sync. composite sur vidéo vert : 0,3 Vp-p Nég.
HDMI	HDMI Type-A	RVB numérique	HDMI 1080p*, 1080i*, 720p à 50 Hz/60 Hz, 576p à 50 Hz, 480p à 60 Hz
DVD/HD	RCA (Y, Cb/Pb, Cr/Pr)	Composant	Y : 1,0 Vp-p/75 ohms, Cb/Cr (Pb/Pr) : 0,7 Vp-p/75 ohms HDTV/DVD:1080p*, 1080i*, 720p à 50 Hz/60 Hz, 576p à 50 Hz, 480p à 60 Hz, 576i à 50 Hz, 480i à 60 Hz
VIDÉO	BNC RCA	Composite	1,0 V p-p, Impédance d'entrée 75 ohms NTSC/PAL/SECAM/4.43NTSC/PAL60
S-VIDÉO	Mini-DIN 4 broches	S-VIDÉO	Y : 1 Vp-p/75 ohms C : 0,286 Vp-p/75 ohms (NTSC), 0,3 Vp-p/75 ohms (PAL/SECAM) NTSC/PAL/SECAM/4.43NTSC/PAL60
Signal de sortie			
RGB/HV	BNC (R,V,B,H,V)	RVB analogique	Vidéo RVB analogique : 0,7 V p-p avec 75 ohms terminé Sync HV séparée : niveau TTL (Pos./Nég.)
VIDÉO	BNC	Composite	Composite 1,0 V p-p avec 75 ohms terminé
SON			
SON Entrée	RCA (L/R) X2 Mini jack STÉRÉO	Audio analogique	Stéréo G/D 0,5 Vrms
	HDMI Type-A	Audio numérique	PCM 32, 44,1, 48 KHz (16/20/24 bits)
SON Sortie	Mini jack STÉRÉO	Audio analogique	Mini Jack STÉRÉO G/D : 1, 0,5 Vrms
Sortie haut-parleur			Jack haut-parleur externe 15 W + 15 W (8 ohms)
Commande			Entrée RS-232C : D-Sub 9 broches Sortie RS-232C : D-Sub 9 broches (avec connexion en guirlande)
TV			Connecteur F : Impédance d'antenne 75 ohms Couverture de canal : VHF : E2 vers E12/R1 vers R12 UHF : E21 vers E69 CATV : S1 vers S41
Alimentation			3,0 – 1,2 A à 100 – 240 V CA, 50/60 Hz
Environnement de fonctionnement			Température : de 5 à 40 °C (luminosité par défaut), de 5 à 20 °C (luminosité max.) Humidité : de 20 à 80 % (sans condensation)
Environnement de stockage			Température : de -20 à 60 °C Humidité : de 10 à 90 % (sans condensation)/ de 90 % à 3,5 % x (Température – 40 °C) pour les températures supérieures à 40 °C
Dimensions			Net : 919,7 (L) x 567,7 (H) x 330 (P) mm (avec support) 919,7 (L) x 532,2 (H) x 140 (P) mm (sans support) Brut : 1147 (L) x 761 (H) x 312 (P) mm
Poids			Net : 31,1 kg (avec support), 29,4 kg (sans support) Brut : 39,9 kg
Interface de montage avec bras compatible VESA			3 x 200 x 200 mm (8 trous) 2 x 200 x 200 mm (6 trous)
Conforme aux réglementations et directives			UL60950-1/CSA C22.2 No.60950-1/ TUV-GS/EN60950-1/NOM FCC-B/DOC-B/EN55022-A/EN55024/EN61000-3-2/EN61000-3-3/CE/GOST-R
Gestion de l'énergie			VESA DPM
Plug & Play			VESA DDC2B, DDC/CI
Accessoires			Manuel de l'utilisateur, cordon d'alimentation, câble signal vidéo, télécommande, 2 piles AA, 3 fixations, Vis x 9, CD-ROM, support x 2, vis à oreilles pour support x 2, cache-câbles

REMARQUE : Les caractéristiques techniques peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

* : Image compressée

Caractéristiques – LCD4620

Spécifications du produit

Module LCD			116,8 cm en diagonale Pas : 0,7455 mm Résolution : 1366 x 768 points Couleur : Plus de 16 millions de couleurs (en fonction de la carte vidéo utilisée) Luminosité : 650 cd/m² (Maxi.), 500 cd/m² (Typ.) Rapport de contraste : 1200:1 Angle de visualisation : Haut 89°/ Bas 89°/ Gauche 89°/ Droit 89° (typ) à CR>10 Distance de visualisation : 1300 mm
Fréquence		Horizontale :	15,625/15,734 kHz, 31,5 kHz – 91,1 kHz (entrée analogique) 31,5 kHz – 91,1 kHz (entrée numérique)
		Verticale :	50,0 – 85,0 Hz
Horloge de pixels			25,2 MHz – 162 MHz
Dimension visible			1 018,353 x 572,54 mm
Signal d'entrée			
DVI	DVI-D 24 broches	RVB numérique	DVI (HDCP) VGA60, SVGA60, XGA60, WXGA60, SXGA60, UXGA60*, 1920X1080* (60 Hz)
VGA	Mini D-sub 15 broches	RVB analogique	0,7 V p-p, Impédance d'entrée 75 ohms VGA60, SVGA60, XGA60, WXGA60, SXGA60, UXGA60*, 1920X1080* (60 Hz)
		Synchronisation	Séparé : TTL level (Pos./Nég.) Sync. composite sur vidéo vert : 0,3 Vp-p Nég.
RGB/HV	BNC (R,V,B,H,V)	RVB analogique	0,7 V p-p, Impédance d'entrée 75 ohms VGA60, SVGA60, XGA60, WXGA60, SXGA60, UXGA60*, 1920X1080* (60 Hz)
		Synchronisation	Séparé : TTL level (Pos./Nég.) Sync. composite sur vidéo vert : 0,3 Vp-p Nég.
HDMI	HDMI Type-A	RVB numérique	HDMI 1080p*, 1080i*, 720p à 50 Hz/60 Hz, 576p à 50 Hz, 480p à 60 Hz
DVD/HD	RCA (Y, Cb/Pb, Cr/Pr)	Composant	Y : 1,0 Vp-p/75 ohms, Cb/Cr (Pb/Pr) : 0,7 Vp-p/75 ohms HDTV/DVD:1080p*, 1080i*, 720p à 50 Hz/60 Hz, 576p à 50 Hz, 480p à 60 Hz, 576i à 50 Hz, 480i à 60 Hz
VIDÉO	BNC RCA	Composite	1,0 V p-p, Impédance d'entrée 75 ohms NTSC/PAL/SECAM/4.43NTSC/PAL60
S-VIDÉO	Mini-DIN 4 broches	S-VIDÉO	Y : 1 Vp-p/75 ohms C : 0,286 Vp-p/75 ohms (NTSC), 0,3 Vp-p/75 ohms (PAL/SECAM) NTSC/PAL/SECAM/4.43NTSC/PAL60
Signal de sortie			
RGB/HV	BNC (R,V,B,H,V)	RVB analogique	Vidéo RVB analogique : 0,7 V p-p avec 75 ohms terminé Sync HV séparée : niveau TTL (Pos./Nég.)
VIDÉO	BNC	Composite	Composite 1,0 V p-p avec 75 ohms terminé
SON			
SON Entrée	RCA (L/R) X2 Mini jack STÉRÉO	Audio analogique	Stéréo G/D 0,5 Vrms
	HDMI Type-A	Audio numérique	PCM 32, 44,1, 48 KHz (16/20/24 bits)
SON Sortie	Mini jack STÉRÉO	Audio analogique	Mini Jack STÉRÉO G/D : 1, 0,5 Vrms
Sortie haut-parleur			Jack haut-parleur externe 15 W + 15 W (8 ohms)
Commande		Entrée RS-232C : Sortie RS-232C :	D-Sub 9 broches D-Sub 9 broches (avec connexion en guirlande)
TV		Connecteur F : Couverture de canal :	Impédance d'antenne 75 ohms VHF : E2 vers E12/R1 vers R12 UHF : E21 vers E69 CATV : S1 vers S41
Alimentation			3,4 – 1,35 A à 100 – 240 V CA, 50/60 Hz
Environnement de fonctionnement		Température : Humidité :	de 5 à 40 °C (luminosité par défaut), de 5 à 20 °C (luminosité max.) de 20 à 80 % (sans condensation)
Environnement de stockage		Température : Humidité :	de -20 à 60 °C de 10 à 90 % (sans condensation)/ de 90 % à 3,5 % x (Température – 40 °C) pour les températures supérieures à 40 °C
Dimensions		Net : Brut :	1055,4 (L) x 644,1 (H) x 351 (P) mm (avec support) 1055,4 (L) x 608,6 (H) x 140 (P) mm (sans support) 1278 (L) x 837 (H) x 312 (P) mm
Poids		Net : Brut :	37,9 kg (avec support), 36,1 kg (sans support) 47,1 kg
Interface de montage avec bras compatible VESA			3 x 200 x 200 mm (8 trous) 2 x 200 x 200 mm (6 trous)
Conforme aux réglementations et directives			UL60950-1/CSA C22.2 No.60950-1/ TUV-GS/EN60950-1/NOM FCC-B/DOC-B/EN55022-A/EN55024/EN61000-3-2/EN61000-3-3/CE/GOST-R
Gestion de l'énergie			VESA DPM
Plug & Play			VESA DDC2B, DDC/CI
Accessoires			Manuel de l'utilisateur, cordon d'alimentation, câble signal vidéo, télécommande, 2 piles AA, 3 fixations, Vis x 9, CD-ROM, support x 2, vis à oreilles pour support x 2, cache-câbles

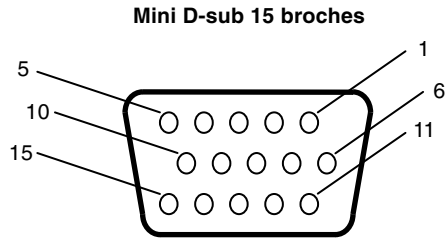
REMARQUE : Les caractéristiques techniques peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

* : Image compressée

Brochage

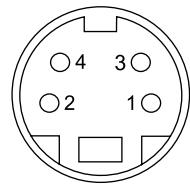
1) Entrée RVB analogique (Mini D-Sub 15 broches) : R, V, B 2

N° broche	Nom
1	Signal vidéo rouge
2	Signal vidéo vert
3	Signal vidéo bleu
4	GND
5	DDC-GND
6	Rouge-GND
7	Vert-GND
8	Bleu-GND
9	+5V (DDC)
10	SYNC-GND
11	GND
12	DDC-SDA
13	H-SYNC
14	V-SYNC
15	DDC-SCL



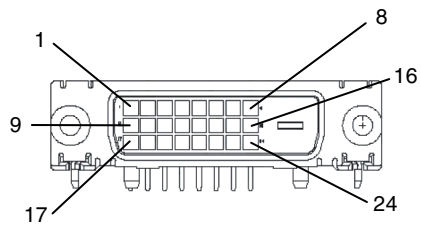
2) Entrée S-VIDÉO : V I D É O

N° broche	Nom
1	GND
2	GND
3	J (Luminosité)
4	C (Chroma)



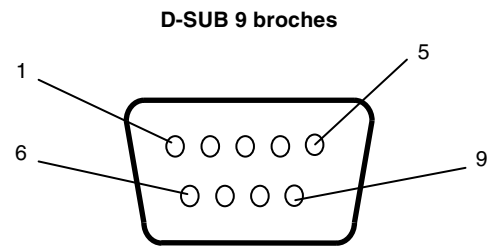
3) Entrée RVB numérique (DVI-D) : R V B 1

Brochage de la prise DVI :					
1	TX2-	9	TX1-	17	TX0-
2	TX2+	10	TX1+	18	TX0+
3	Blindage (TX2/TX4)	11	Blindage (TX1/TX3)	19	Blindage (TX0/TX5)
4	NC	12	NC	20	NC
5	NC	13	NC	21	NC
6	Horloge série DDC	14	alimentation +5V	22	Blindage (TXC)
7	Données série DDC	15	Terre	23	TXC+
8	NC	16	Détection de branchement à chaud	24	TXC-



4) Entrée/sortie RS-232C

N° broche	Nom
1	connecté au 7 et 8
2	RXD
3	TXD
4	connecté au 6
5	GND
6	connecté au 4
7	connecté au 1 et 8
8	connecté au 1 et 7
9	NC



Ce moniteur LCD utilise des lignes RXD, TXD et GND pour le contrôle du RS-232C.

Informations du constructeur relatives au recyclage et à l'énergie

NEC DISPLAY SOLUTIONS s'engage fermement à protéger l'environnement et considère le recyclage comme l'une des priorités de l'entreprise en œuvrant pour minimiser les effets nuisibles sur l'environnement. Nous nous engageons à développer des produits qui respectent l'environnement et nous nous efforçons constamment d'aider à la définition et au respect des normes indépendantes les plus récentes émanant d'agences telles que l'ISO (International Organisation for Standardization) et la TCO (Swedish Trades Union).

Elimination des produits NEC usagés

Le but du recyclage est d'améliorer l'environnement en réutilisant, mettant à niveau, reconditionnant ou en récupérant le matériel. Des sites de recyclage spécialisés s'assurent que les composants nocifs pour l'environnement soient correctement manipulés et éliminés. Pour garantir le meilleur recyclage possible de nos produits, **NEC DISPLAY SOLUTIONS propose diverses procédures de recyclage** et émet des recommandations quant à la manipulation du produit dans le respect de l'environnement lorsqu'il est arrivé en fin de vie.

Toutes les informations requises concernant l'élimination du produit ainsi que les informations spécifiques à chaque pays concernant les sites de recyclage sont disponibles sur les sites Web suivants :

<http://www.nec-display-solutions.com/greencompany/> (en Europe),

<http://www.nec-display.com> (au Japon) ou

<http://www.necdisplay.com> (aux Etats-Unis).

Economie d'énergie

Ce moniteur possède une capacité d'économie d'énergie avancée. Lorsqu'un signal standard VESA DPMS (Display Power Management Signalling) est envoyé au moniteur, le mode Economie d'énergie est activé. Le moniteur passe en mode unique Economie d'énergie.

LCD4020

Mode	Consommation électrique	Couleur du voyant
Fonctionnement normal	Environ 300W	Vert
Mode économie d'énergie	Moins de 5W	Orange
Mode Veille (veille ÉCO)	Moins de 1W	Rouge

LCD4620

Mode	Consommation électrique	Couleur du voyant
Fonctionnement normal	Environ 340W	Vert
Mode économie d'énergie	Moins de 5W	Orange
Mode Veille (veille ÉCO)	Moins de 1W	Rouge

Marque WEEE (Directive européenne 2002/96/EC)



Au sein de l'Union Européenne

La législation en vigueur dans tous les états membres de l'Union Européenne exige que tous les déchets électriques et électroniques portant le symbole ci-contre (à gauche) ne soient pas mélangés au reste des déchets ménagers lors de leur élimination. Ceci inclut notamment les moniteurs et accessoires électriques, tels que les câbles-sigaux et les cordons d'alimentation. Lorsque vous devez vous débarrasser de vos produits d'affichage NEC, veuillez suivre les recommandations des autorités locales ou demander conseil auprès du revendeur qui vous a vendu le produit en question. Vous pouvez aussi respecter tout accord passé entre NEC et vous-même, le cas échéant.

Ce symbole présent sur les produits électriques et électroniques ne s'applique qu'aux membres actuels de l'Union Européenne.

En dehors de l'Union Européenne

Si vous souhaitez vous débarrasser de produits électriques ou électroniques usagés en dehors de l'Union Européenne, veuillez contacter les autorités locales concernées pour respecter les modes de traitement acceptés.